

**DIMA**

**SASA**

**DIMASA WORD BOOK**

**A Classified Vocabulary**

**Kh. Dhiren Singha**

**DIMA**

**SASA**





The present book entitled *Dimasa Word Book: A Classified Vocabulary* is a comprehensive book of Dimasa vocables with over thirtyfive chapters from Body Parts to English Loan Words. It provides classified lists of vocables on the basis of their grammatical and semantic domains such as those pertaining to body parts, household articles, names of animals, birds, fish, flowers, plants, numerals, adjectives, verbs, adverbs, etc., with their orthographic and phonetic representations followed by English glossary. It also gives a list of Indo-Aryan and English loan words incorporated in Dimasa.

This book will be beneficial not only for non-native speakers of Dimasa but also mother tongue learners in the formal and informal education systems in the schools or institutions while learning Dimasa vocabulary.

It will also be a resource for the professional linguists like lexicographers, language planners, language typologists, researchers, and an individual who has keen interest to learn the minor, minority and lesser known languages of Northeast India.



**DIMASA WORD BOOK**  
**A CLASSIFIED VOCABULARY**

**Kh. Dhiren Singha**



**DVS PUBLISHERS**  
H. B. Road, Panbazar, Guwahati - 781 001



Copyright © Author

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner and the publishers.

The view expressed in this book is of the Author, and not necessarily that of the publisher. The publisher is not responsible for the views of the Author and authenticity of the data, in any way whatsoever.

First Published 2010

## **DVS PUBLISHERS**

H. B. Road, Panbazar, Guwahati - 781 001

Phone : 2638295, 99540 93386

Fax : 0361-2511789

e-mail : dvspub@gmail.com

website : www.dvspublishers.com

### **Cataloging in Publication Data—DK**

Courtesy: D.K. Agencies (P) Ltd. <docinfo@dkagencies.com>

### **Singha, Kh. Dhiren (Khumujam Dhiren), 1974-**

Dimasa word book : a classified vocabulary / Kh. Dhiren Singha.

p. cm.

English and Dimasa (Dimasa in roman).

ISBN 9788186307335

1. Dimasa language—Glossaries, vocabularies, etc. 2.  
Dimasa language—Dictionaries—English. I. Title.

DDC 495.481 22

Printed at : Bhabani Offset & Imaging Systems Pvt. Ltd.  
7 Lachit Lane, Rajgarh Road, Guwahati-781007



*Dedicated to  
People Who Speak  
the Language*



## Preface

The language endangerment, loss and death are global phenomena in the eve of the 21st century among the linguists, anthropologists, and sociologists and they are worried about the minor, minority and endangered languages of this planet. If a language dies, the cultural identity, social history and traditional knowledge of the particular nation will also be lost. In this connection, the **UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger** 2009 edition provides the country-wise statistical data for the endangered languages of the world in which India tops the list of countries with the greatest number of endangered languages, 196 in all, followed by the United States and Indonesia respectively. So out of the 196 languages listed in India, approximately 89 languages are from the North Eastern region of India inspite of their rich cultural and linguistic heritages. Most of the languages are unexplored in terms of codification, documentation and graphization. As a result, the languages of this region are on the verge of extinction. Dimasa is no exception in this regard and if nothing is done for the development, preservation and revitalization of the language, the existence of Dimasa language in the next 100 years will be a question mark (?). It is further supported by the evidence that the younger generation of Dimasa people disuse the lexical items relating to indigenous flora-fauna, games, food habits, cultural artefacts, proverbs, folk medication, fishing, hunting, political system etc. So the large part of the vocabulary of the language seems to be disappeared in the near future. Keeping this in mind, the



overall goal of this book is an attempt to contribute to the preservation and protection of the Dimasa language which is considered as one of the potentially endangered languages of the region.

The present book entitled **Dimasa Word Book: A Classified Vocabulary** is a comprehensive book of Dimasa vocables with over thirtyfive chapters from **Body Parts** to **English Loan Words**. It provides classified lists of vocables on the basis of their grammatical and semantic domains such as those pertaining to body parts, household articles, names of animals, birds, fish, flowers, plants, numerals, adjectives, verbs, adverbs, etc., with their orthographic and phonetic representations followed by English glossary. It also gives a list of Indo-Aryan and English loan words incorporated in Dimasa.

It is hoped that this book will be beneficial not only for non-native speakers of Dimasa but also mother tongue learners in the formal and informal education systems in the schools or institutions while learning Dimasa vocabulary.

This book will also be a resource for the professional linguists like lexicographers, language planners, language typologists, researchers, and an individual who has keen interest to learn the minor, minority and lesser known languages of Northeast India.

Comments and suggestions for improvement will be accepted gratefully.

**Author**

## Acknowledgements

First and foremost, my sincere thank goes to the following informants who extended their help, encouragement, and co-operation in collecting data for the preparation of this book: Shri J.K. Thaosen, Shri Uttam Chand Barman, Dr. Motilal Nunisa, Shri Ramen Langthasa, Shri Kalijoy Sengyung, Shri Nojen Nunisa, Shri B. C. Langthasa, Shri Langkeshwar Nunisa, Shri Dinendra Thaosen, Dr. S. Maibangsa, Shri Bijoyananda Barman, Shri Brajagopal Barman, Shri Ramesh Thaosen, Shri Bikash Khersa, Shri Uttam Maibangsa, Mr. Dhiraj Kanti Barman, Mr. Trideep Barman, Mr. Ron Kemprai and Mr. Phamibar Garlosa.

I am thankful to Prof. Tapodhir Bhattacharjee, Honourable Vice Chancellor, Assam University, Silchar, who has been encouraging me to describe and document the lesser known or endangered languages of Northeast India particularly the languages of Barak Valley in the initial stage.

I am ever grateful to Prof. Rajesh Sachdeva, Director, Central Institute of Indian Languages, Mysore who has given me the opportunity to work with him in the North Eastern Language Development Project on Dimasa Language and academically I have benefited from the interaction with Prof. Sachdeva. I am also thankful to him for his constant encouragement, suggestion and invaluable comments in preparation of this book.

I never cease to mention my teacher Prof. Awadesh Kr. Mishra, NERIE, Shillong, who went painstakingly through the manuscript and incorporated invaluable suggestions and critical comments for the improvement of this book in many ways. I am indebted a lot for his generous help and patience.

I am indebted to the following scholars Dr. G. D. P. Sastry, Head, Centre for Tribal and Endangered Languages, Central Institute of Indian Languages, Mysore, Prof. Ch. Yashawanta Singh, and Dr. S. Imoba Singh of the Department of Linguistics, Manipur University, Imphal and S.S. Bhattacharya, former Registrar, Census of India, Language Division, Kolkata, for discussing me an earlier draft of this monograph.

I am also thankful to my teacher Dr. Ajit Kr. Baishya, Head, Dept. of Linguistics and my esteem colleagues Mr. Pauthang Haokip and Miss D. Mary Kim Haokip and all my students of the Department of Linguistics, Assam University, Silchar, for their encouragement and moral boost in the publication of this book.

I am especially thankful to Mungsri Ramen Langthasa, Additional Director, Publicity and Broadcasting Department, N.C. Hills Autonomous Council, Government of Assam and his family who always take care of me during my stay at Haflong.

I must thank my family members for their constant encouragement and the whole hearted support in the publication of this book.

Finally my heartfelt thank goes to Mr. Vinay Sharma, Proprietor, DVS Publishers, Guwahati, and his staff members who took immense interest in printing this book within a short period.

January, 2010

**Kh. Dhiren Singha**



## Abbreviations and Symbols

Bot.	=	Botany
lit.	=	literally
N	=	Noun
N. C.	=	North Cachar
NE	=	Northeast
obj.	=	object
Pl.	=	plural
Zoo.	=	Zoology
h	=	aspirated
( )	=	specific
[ ]	=	phonetic transcription
/	=	alternative
.	=	syllabic boundary
''	=	gloss
<>	=	grapheme

## Contents

Preface

Acknowledgements

Abbreviations and Symbols

Introduction

1. Body Parts ✓

2. Animals ✓

3. Birds ✓

4. Worms, Insects, Reptiles and Amphibians ✓

5. Fish ✓

6. Vegetables, Spices and Grains ✓

7. Fruits ✓

8. Flowers ✓

9. Trees, Plants, Creepers and their Parts ✓

10. Foods and Utensils ✓

11. House and Household Articles ✓

12. Tools, Weapons and Warfare ✓

13. Dress and Ornaments ✓

14. Dance, Music and Musical Instruments ✓

15. Games and Festivals ✓

16. Professions and Occupations

1

7

12

15

18

21

24

27

29

31

34

37

43

45

48

50

51

17. Ailments and Body Conditions ✓	53
18. Kinship Terms	55
19. Colour Terms ✓	57
20. Days, Months, Seasons and Directions ✓	58
21. Political, Social and Academic Terms	60
22. God and Goddess	66
23. Natural Objects and Phenomena ✓	68
24. Numerals ✓	71
25. Classifiers	75
26. Pronouns ✓	78
27. Adjectives ✓	80
28. Verbs ✓	83
29. Adverbs ✓	90
30. Animals, Birds, etc. Voices ✓	93
31. Community and Sub Community's Names	95
32. Onomatopoeic, Reduplicative ✓ and Echo Words	98
33. Miscellaneous Words ✓	104
34. Common Indo-Aryan Loan Words ✓ in Dimasa	109
35. Common English Loan Words in Dimasa ✓	113
References	119



## Introduction

### 1.1. People, Language and its Location:

Dimasa is one of the recognised tribes of Assam having its distinct language, culture and ethnic identity. Etymologically, the term Dimasa [Di 'water' + ma 'mother' + sa 'son'] itself expresses 'the son of the big river' probably the Dhansiri, a river in the border areas of Assam and Nagaland. Ethnically, they are mongoloid and their language falls under the Bodo-Garo sub-group of the Tibeto-Burman family of languages (Benedict, 1972). Dimasa is spoken by about 1,11,961 (according to 2001, Census of India) people of the same name in the North Cachar Hills district and also in the adjoining areas of Karbi-Anglong, Nagaon, Hailakandi and Cachar districts of Assam in Northeast India.

### 1.2. Dialects and Cognate Languages:

Dimasa has several regional dialects of which **Hasao**, **Hawar**, **Dembra** and **Dijuwa** are the prominent ones. The **Hasao** dialect is spoken in and around North Cachar Hills district of Assam with the different linguistic groups which includes Bengali, Biata, Chakachep, Hmar, Manipuri, Rangkhoh, Rongmei, Phnar, Vaiphei, Zeme, etc. The **Hawar** dialect is spoken in and around Cachar and Hailakandi districts of Assam and it is in closer contact with the Sylheti dialect of Bengali, the dominant language of that region. The **Dembra** and **Dijuwa** dialects are spoken in and around Nagaon and Karbi-Anglong districts of Assam respectively, by numerous people who are in closer contact with Assamese, the dominant language of the

Bramahputra valley. So the **hasao** dialect is the most wide spread one and also considered as the standard dialect. Hence all the dialects of the Dimasa are mutually intelligible to each other except some lexical and phonetic divergents.

Dimasa is closely related to Boro, Deori, Garo, Kokborok, Rabha, Tiwa, etc. i.e., they share common vocabularies but they are not mutually intelligible to each other.

### **1.3. Language Use in Domains:**

Dimasa people used their language specifically at home domain and also outside communication among themselves. However at the time of interaction with the non-Dimasas, they used to speak either in Assamese, Bengali, Hindi or English according to time, place or the person concerned. In addition to this, Dimasa language has not been introduced as a medium of instruction or a subject in the schools, colleges, or institutions in the primary or lower primary level. So the domains of language use for the Dimasa language is specific and limited.

### **1.4. Borrowing:**

It is natural phenomena that minority languages always borrow linguistic elements in the form of vocabulary or grammatical features from the dominant languages. Dimasa, being a minority language used to borrow a considerable number of loan words in different semantic domains such as words relating to kinship terms, name of animals, vegetables, natural objects, household items, socio-political terms, trade and commerce from the dominant languages like Assamese, Bengali, Hindi and English to fulfill the purpose of day to day communications.

### **1.5. Orthography:**

Like many other tribal languages of Northeast India, Dimasa have no a script or writing system of their own

and therefore they were used either in Assamese, Bengali, Devanagiri or Roman script according to an individual's own choice or convenience. However in the year 2003, the Dimasa Lairidim Mel (Dimasa Literary Organisation) has adopted the Roman script for written communication in their language. It should be mentioned here that the phonemic based writing system for the Dimasa language has also been devised in the same script with some modifications by the present author in collaboration with executive committee members of Dimasa Lairidim Mel as a part of North East Language Development Project of the Central Institute of Indian Languages, Mysore under the supervision of Prof. Rajesh Sachdeva, Director, Central Institute of Indian Languages, Mysore and Prof. Awadesh Kr. Mishra, North East Regional Institute of Education (NERIE), Shillong. However, in some cases like tones, schwa, etc., the conventional recourse has also been adopted to make it easy and practical regardless of their phonemic values. Since then the Dimasa Lairidim Mel has put their effort to implement the said writing system to almost all the community members of Dimasa in order to attain the consistency in their writing system. In addition to this, the spelling system as has been used in the present work is the revised version of the above mentioned orthography and here, it is used experimentally which can be further revised in the coming days. Hence, the Dimasa phonemes with their allophones and their corresponding graphic representations are shown below in the following chart.

	Phonemes	Allophones	Graphemes
Consonants	/p/	[p]	<-p>
		[p <sup>h</sup> ]	<ph->
	/b/	[b]	<b>
		[t]	<-t>
	/t/	[t <sup>h</sup> ]	<th->
		[d]	<d>
/d/			



/k/	[k]	<k>
	[k <sup>h</sup> ]	<kh->
/g/	[g]	<g>
/m/	[m]	<m>
/n/	[n]	<n>
/ŋ/	[ŋ]	<ng>
/s/	[s]	<s>
	[ts]	
/z/	[z]	<j>
	[dz]	
/w/	[w]	<w>
/y/	[y]	<y>

**Vowels:**

/i/	[i]	<i>
	[ɪ]	
/e/	[e]	<e>
	[E]	
/a/	[a]	<a>
/o/	[o]	<o>
	[ɔ]	
/u/	[u]	<u>
	[U]	
/ə/	[ə]	orthographically unmarked

**Tones:**

/ ' /	high tone	orthographically unmarked
/ ` /	low tone	do

**1.6. Grammatical Features of the Language:**

Some of the grammatical features of the language are given below:

1. Gender distinction in Dimasa is determined on the natural recognition of sex, i.e., gender is not grammatically marked in the language.
2. Number is not grammatically significant in Dimasa,

- i.e., no subject predicate agreement as far as number distinction is concerned.
3. Case relations in Dimasa are expressed by means of postpositions.
  4. Numeral system in Dimasa is mainly of decimal type. There is no native ordinals in Dimasa, i.e., ordinals are borrowed from Bengali and English.
  5. The demonstrative pronouns are formed by adding prefixes **e-** and **hou-** to the third person personal pronoun /bo/'he/she'.
  6. Like many other Bodo-Garo languages, Dimasa makes use of numeral classifiers, such as **sao-**, **ma-**, **goŋ-**, etc as in **subuŋ sao-si** 'one man', **alu ma-si** 'one cat', **repgon goŋ-si** 'one pen' and so on.
  7. Dimasa verb roots are mono-syllabic in nature.
  8. Causative is formed by adding /ri/ 'give' to the verb root regardless of its transitivity.
  9. The order of words in an unmarked sentence is subject, object and verb. Hence, it is a verb final language.
  10. Like many other Tibeto-Burman languages, Dimasa doesn't have relative pronoun, the relative clause is expressed by means of participle in which RC usually precedes the head noun.
  11. Negation is mainly formed by affixes, i.e., by prefixation or suffixation.

### 1.7. Previous Work:

After Grierson's *Linguistic Survey of India Vol. III. Pt. II* (1903), some local scholars have taken initiative to work on Dimasa language which includes Manicharan Barman's *Hairamba Bhasha Prabesh* (1914) in Bengali, N Barua's *Anglo-Assamese-Dimasa Dictionary* (1985), Sonaram Thaosen's *Dimasa Bhasha Bijnan Parichay* (1994) in Bengali, Kalijoy

Sengyung' *Dimasa-Engraji Graoslai-Gonthai* (2002), D. Singha' *An Introduction to Dimasa Phonology* (2007), Ahni Grao "A *Dimasa-English Bilingual Primer*" (2008) and so on. So all the above works have immense value to enrich Dimasa language and literature in many ways.

### **1.8. Present work:**

The *Dimasa Word Book : A Classified Vocabulary* is the outcome of the author's field trips to the North Cachar Hills district of Assam in the years 2005 and 2006. The present book provides classified lists of Dimasa vocables in terms of their grammatical and semantic domains along with their orthographic and phonetic representations.



## Body Parts

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	abu	[a.bú]	'breast'
2.	abu bukhu	[a.bú bU.k <sup>h</sup> ú]	'nipple'
3.	abudi	[a.bÚ.di]	'breast milk'
4.	abuthai	[a.bÚ.t <sup>h</sup> aI]	'fruit like breast'
5.	alagi	[a.lá.gi]	'soft palate'
6.	bahain	[baháIn]	'flesh'
7.	begreng	[bE.grÉŋ]	'bone'
8.	belendi	[bE.lÉn.di]	'sperm'
9.	bikhim	[bI.k <sup>h</sup> Ím]	'public hair'
10.	biklim	[bI.k <sup>h</sup> ÍIm]	'brain'
11.	bisima	[bI.tsÍ.ma]	'back portion of the body'
12.	bkha	[b∂.k <sup>h</sup> á]	'heart'
13.	bkhaolai	[b∂.k <sup>h</sup> áO.lai]	'cheek'
14.	boho	[b∂.hó]	'stomach'
15.	bokhro	[b∂.k <sup>h</sup> ró]	'head'
16.	bosro	[b∂.sró]	'lungs'
17.	bsao	[b∂.sáO]	'body'
18.	bthain	[b∂.t <sup>h</sup> áIn]	'forehead'
19.	botho	[b∂.t <sup>h</sup> ó]	'tumour'
20.	bubu	[bU.bú]	'intestine'
21.	buphlam	[bU.p <sup>h</sup> lám]	'fat'
22.	bukhu	[bU.k <sup>h</sup> ú]	'mouth'
23.	bugung	[bU.gÚŋ]	'nose'
24.	bugungthorai	[bU.gÚŋ.t <sup>h</sup> ∂. ráI]	'bone of nose'
25.	bugur	[bU.gÚr]	'skin'
26.	daobliptho	[daO.blÍp.t <sup>h</sup> o]	'vocal cord'
27.	ega	[E.gá]	'leg'

28. gahadi	[ga.há.di]	'cough'
29. garangtho	[ga.rán.ṭʰo]	'wind pipe'
30. gilimdi	[gl.lím.di]	'sweat'
31. gimindi	[gl.mín.di]	'pus'
32. godo	[gɔ.dó]	'throat'
33. gorna	[gɔr.ná]	'neck'
34. gungdi	[gUn.dí]	'snot'
35. gungkhi	[gUŋ.kʰí]	'nosebleed'
37. gungju	[gUŋ.dzú ]	'tip of the nose'
38. hathai	[ha.tʰáI]	'tooth'
39. hang	[haŋ]	'breathe'
40. hanglam	[haŋ.lám]	'wind pipe'
41. harni	[har.ní]	'gum'
42. hothomai	[hɔtʰɔ'.maI]	'navel'
43. jengkhong	[zEŋ.kʰɔ'ŋ]	'waist'
44. khajap	[kʰa.záp]	'upper portion of the chest'
45. khamkhu	[kʰam.kʰú]	'palate'
46. khamphor	[kʰam.pʰɔ'r]	'moustache'
47. khangkhu	[kʰaŋ.kʰú ]	'chin'
48. khabao	[kʰa.báO]	'chest'
59. khi	[kʰí]	'stool'
50. khilam	[kʰI.lám]	'vagina'
51. khiphu	[kʰI.pʰú ]	'anus'
52. khithai	[kʰI.tʰáI]	'penis'
53. khithongthai	[kʰi.tʰɔ'ŋ.tʰaI]	'buttuck'
54. khithai bidi	[kʰI.tʰáI bI.dí]	'scrotum'
55. khmao	[kʰɔ.máO]	'ear'
56. khmaokhi	[kʰɔ.máO.kʰi]	'earwax'
57. khmaokhor	[kʰɔ.máO.kʰɔr]	'ear hole'
58. khmaolai	[kʰɔ.máO.laI]	'earlobe'
59. khmaosa	[kʰɔ.máO.sa]	'eardrum'
60. khnai	[kʰɔ.náI]	'hair'
61. khudi	[kʰU.dí]	'spittle'
62. khujer	[kʰU.zÉr]	'lip'

63. lamtho	[lam.t <sup>h</sup> ó]	'bald'
64. laokhong	[laO.k <sup>h</sup> rɔ'ŋ]	'skull'
65. mailam	[maI.lám]	'food pipe'
66. manggeng	[maŋ.grÉŋ]	'burnt bone of human body/ asti in Hindu ritual'
67. mirim	[mI.rÍm]	'backbone'
68. mudi	[mU.dí]	'tear'
69. mugrong	[mU.grɔ'ŋ]	'eyeball'
70. mugur	[mU.gÚr]	'eyelid'
71. mukhang	[mU.k <sup>h</sup> áŋ]	'face'
72. mukhi	[mU.k <sup>h</sup> í]	'gum (eye)'
73. musa	[mU.sá]	'eyepoint'
74. musrang	[mU.sráŋ]	'eyelash'
75. muthai	[mU.t <sup>h</sup> ái]	'eye'
76. phakhrong	[p <sup>h</sup> a.k <sup>h</sup> rɔ'ŋ]	'shoulder'
77. phaobli	[p <sup>h</sup> aO.blí]	'hunch'
78. rda	[rð.dá]	'vein'
79. rdama	[rð.dá.ma]	'big vein'
80. rdasa	[rð.dá.sa]	'small vein'
81. sadi	[sa.dí]	'semen'
82. sangkhreng	[saŋ.k <sup>h</sup> rÉŋ]	'rib'
83. saokhim	[saO.k <sup>h</sup> Í.m]	'hair (for body)'
84. saokhreng	[saO.k <sup>h</sup> rÉŋ]	'skeleton'
85. saosingli	[saO.tsÍŋ.li]	'testicles'
86. saothain	[saO.t <sup>h</sup> áIn]	'muscle'
87. sathip	[sa.t <sup>h</sup> Íp]	'womb'
88. siblingtho	[tsI.blÍŋ.t <sup>h</sup> o]	'mole'
89. sidi	[tsI.dí]	'urine'
90. sidithip	[tsI.dí.t <sup>h</sup> Ip]	'urinary bladder'
91. singli	[tsIŋ.lí]	'pulse'
92. sisikhor	[tsI.tsÍ.k <sup>h</sup> ɔr]	'armpit'
93. slai	[slài]	'tongue'

94. sungghiphong	[tsUŋ.gí.p <sup>h</sup> ɔŋ]	'collar bone'
95. thi	[t <sup>h</sup> i]	'blood'
96. yagain	[ya.gáIn]	'foot print'
97. yagreng	[ya.grÉŋ]	'shin bone'
98. yakhap	[ya.k <sup>h</sup> áp]	'pelvis'
99. yakhim	[ya.k <sup>h</sup> ím]	'hair(for leg)'
100. yakhithu	[ya.k <sup>h</sup> í.t <sup>h</sup> u]	'calf muscle'
101. yao	[yáO]	'hand'
102. yaobailik	[yaO.báI.lIk]	'wrist'
103. yaoda	[yaO.dá]	'right hand'
104. yaodo	[yaO.dó]	'arm'
115. yaokhim	[yaO.k <sup>h</sup> ím]	'hair(for hand)'
106. yaopha	[yaO.p <sup>h</sup> á]	'clap'
107. yaopha bumin	[yaO.p <sup>h</sup> á bU.mín]	'line of the palm'
108. yaophakhor	[yaO.p <sup>h</sup> á.k <sup>h</sup> ɔr]	'hand cap/ palm of the hand'
109. yaosugur	[yaO.sÚ.gUr]	'nail(of hand)'
110. yaosi	[yaO.tsí]	'left hand'
111. yaosigong	[yaO.tsí.gɔŋ]	'elbow'
112. yaosijla	[yaO.tsí.zð.lá]	'middle finger'
113. yaosiju	[yaO.tsí.dzU]	'finger tip'
114. yaosim	[yaO.tsím]	'fist'
115. yaosima	[yaO.tsí.m'a]	'thumb'
116. yaosisa	[yaO.tsí.sa]	'little finger'
117. yaositham	[yaO.tsí.t <sup>h</sup> am]	'ring'
118. yapha	[ya.p <sup>h</sup> á]	'foot'
119. yaphakhon	[ya.p <sup>h</sup> á.k <sup>h</sup> ɔŋ]	'arch of the leg'
120. yaphong	[ya.p <sup>h</sup> ɔ'ŋ]	'thigh'
121. yasugu	[ya.tsÚ.gu]	'knee'
122. yasugur	[ya.tsÚ.gUr]	'nail of the feet'
123. yasi	[ya.tsí]	'toe'



124. yasiding	[ya.tsí.dIn]	'fore foot'
125. yasiju	[ya.tsí.dzU]	'tip of the toe'
126. yasima	[ya.tsí.ma]	'great toe'
127. yasisa	[ya.tsí.sa]	'little toe'
128. yasuthai	[ya.tsÚ.t <sup>h</sup> aI]	'knee-cap'
129. yatho	[ya.t <sup>h</sup> ó]	'ankle cap'
130. yathong	[ya.t <sup>h</sup> ɔ'ŋ]	'thigh'

## Animals

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	agursa	[a.gÚr.sa]	'pup'
2.	alu	[a.lú]	'cat'
3.	alujik	[a.lÚ.dzIk]	'female cat'
4.	aluma	[a.lÚ.ma]	'mother cat'
5.	alusa	[a.lÚ.sa]	'kitten'
6.	bogrong	[bɔ.grɔ'ŋ]	'horn'
7.	bumbrim	[bUm.brím]	'hump'
8.	burun	[bU.rÚn]	'goat'
9.	burunjla	[bU.rÚn.zɔ.lá]	'male goat'
10.	burunjik	[bU.rÚn.dzIk]	'female goat'
11.	burunma	[bU.rÚn.ma]	'mother goat'
12.	burunsa	[bU.rÚn.sa]	'kid'
13.	dini miyung	[dI.ni mI.yÚŋ]	'hippopotamus'
14.	gorai	[gɔ.ráI]	'horse'
15.	hono	[hɔ.nó]	'pig'
16.	honojala	[hɔ.nɔ'.zɔ.lá]	'male pig'
17.	honojik	[hɔ.nɔ'.dzIk]	'female pig'
18.	homa	[hɔ.má]	'mother pig'
19.	hosa	[hɔ.sá]	'piglet'
20.	hulao	[hU.láO]	'a kind of long tailed black monkey'
21.	lenggorai	[lEŋ.gɔ'.raI]	'baboon'
22.	khaothai	[k <sup>h</sup> aO.t <sup>h</sup> áI]	'pangolin'
23.	khermai	[k <sup>h</sup> Er.máI]	'tail'
24.	makhai	[ma.k <sup>h</sup> áI]	'pallas's cat'
25.	mandap	[man.dáp]	'squirrel'
26.	maogusa	[maO.gÚ.sa]	'monkey'
27.	maphla	[ma.p <sup>h</sup> lá]	'a kind of wild

28.	melma	[mEl.má]	dog' 'sheep'
29.	melmajla	[mEl.má.zð.lá]	'male sheep'
30.	meljik	[mEl.má.dzIk]	'female sheep'
31.	melsa	[mEl.bð.sá]	'lamb'
32.	mi	[mí]	'animal'
33.	midi	[ml.dí]	'porcupine'
34.	midobong	[ml.dɔ'.bɔŋ]	'a kind of a n i m a l similar to hare'
35.	mihujur	[ml.hÚ.dzÚr]	'a kind of wild animal similar to pig'
36.	misai	[ml.sáI]	'deer'
37.	misi	[ml.tsí]	'tiger'
38.	misi satrai	[ml.tsí sa.tráI]	'leopard'
39.	misima	[ml.tsÍ.ma]	'mother tiger'
40.	misi raigonma	[ml.tsí raI.gɔ'n.ma]	'lion'
41.	misijla	[ml.sí.zð.lá]	'male tiger'
42.	misijik	[ml.tsÍ.dzIk]	'female tiger'
43.	misep	[ml.tsÉp]	'buffalo'
44.	misepma	[ml.tsÉp.ma]	' m o t h e r buffalo'
45.	misepjala	[ml.tsÉp.zð.lá]	'male buffalo'
46.	misepjik	[ml.tsÉp.dzIk]	' f e m a l e buffalo'
47.	misepsa	[ml.tsÉp.sa]	'buffalo calf'
48.	misisa	[ml.tsÍ.sa]	'cub (of tiger)'
49.	misong	[ml.sɔ'ŋ]	'ghoral'
50.	misor	[ml.sɔ'r]	'giraffe'
51.	misur	[ml.tsÚr]	'a kind of deer'
52.	mithang	[ml.tʰánŋ]	'yak'
53.	miyaolai	[ml.yaO'.laI]	'mongoose'

54.	miyung	[mI.yÚŋ]	'elephant'
55.	miyung jla	[mI.yÚŋ zð.lá]	'bull elephant'
56.	miyungma	[mI.yÚŋ.ma]	'cow elephant'
57.	mojo	[mɔ.zó]	'rat'
58.	moso	[mɔ.só]	'reindeer'
59.	mosrong	[mɔ.srɔ'ŋ]	'fox'
60.	mudimma	[mU.dÍm.ma]	'koala'
61.	murú	[mU.rú]	'wild cat'
62.	murú maidim	[mU.rú maI.dÍm]	'a kind of wild cat having ordour smell'
63.	musuburma	[mU.tsÚ.bUr.má]	'bear'
64.	musu	[mU.tsú]	'cattle'
65.	musujla	[mU.tsÚ.zð.lá]	'bull'
66.	musujik	[mU.tsÚ.dzIk]	'female cattle'
67.	musuma	[mU.tsÚ.ma]	'cow'
68.	mususa	[mU.tsÚ.sa]	'calf (of cow)'
69.	phiyaola	[p <sup>h</sup> I.yáO.la]	'jackal'
70.	rasa	[ra.sá]	'wild dog'
71.	sigama	[tsI.gá.ma]	'mole'
72.	sisajla	[tsI.sá. zð.lá]	'male dog'
73.	sima	[tsI.má]	'mother dog'
74.	sisá	[tsI.sá]	'dog'
75.	sisajik	[tsI.sá.dzIk]	'female dog'

## Birds ✓

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	dao	[dáO]	'bird'
2.	dao bagrang	[daO bá.graŋ]	'wing'
3.	daobatho	[daO.bá.t <sup>h</sup> o]	'parrot'
4.	dao bithip	[daO.bí.t <sup>h</sup> Ip]	'nest (for bird)'
5.	daoblakher	[daO.blá.k <sup>h</sup> Er]	'a small variety of bat'
6.	daoblip	[daO.blíp]	'nightingale'
7.	daoboga	[daO.bɔ'.ga]	'heron'
8.	daobui	[daO.buí]	'a kind of small singing bird'
9.	daobugao	[daO.bÚ.gaO]	'road runner'
10.	daobukhu	[daO.bÚ.k <sup>h</sup> u]	'bill/ beak'
11.	daobuma	[daO.bÚ.ma]	'a big variety of bat'
12.	daobusudi	[daO.bÚ.tsU.dí]	'crest'
13.	daodairo	[daO.dáI.ro]	'peacock'
14.	daodikhong	[daO.dí.k <sup>h</sup> ɔŋ]	'egg shell'
15.	daodip	[daO.díp]	'indian moorhen'
16.	daoduma	[daO.dÚ.ma]	'eagle-owl'
17.	daogulap	[daO.gÚ.lap]	'a kind of white breast water hen'
18.	dao hadi	[daO há.dì]	'pied myna'
19.	daojagdainma	[daO.zá.gɔ̄.dáIn.ma]	'wood pecker'
20.	daojing	[daO.dzín]	'a smaller size hornbill'



- |     |                   |   |  |
|-----|-------------------|---|--|
| 21. | daokha            | [daO.k <sup>h</sup> a]                    | 'crow'                                   |
| 22. | daokhainsu        | [daO.k <sup>h</sup> áIn.tsu]              | 'a small variety of crow'                |
| 23. | dao khangkhra     | [daO k <sup>h</sup> án.k <sup>h</sup> ra] | 'cage of bird'                           |
| 24. | daokher           | [daO.k <sup>h</sup> Ér]                   | 'a local bird with brown colour'         |
| 25. | daokhi            | [daO.k <sup>h</sup> i]                    | 'bird's waste'                           |
| 26. | daokhlo           | [daO.k <sup>h</sup> ló]                   | 'a kind hunting bird with yellow colour' |
| 27. | daokho            | [daO.k <sup>h</sup> ó]                    | 'fowl's house'                           |
| 28. | daokhu            | [daO.k <sup>h</sup> ú ]                   | 'owl'                                    |
| 29. | daola             | [daO.lá]                                  | 'cock'                                   |
| 30. | daolembar         | [daO.lÉm.bar]                             | 'black drongo'                           |
| 31. | daoling           | [daO.lIn]                                 | 'kite'                                   |
| 32. | daoling hakhri    | [daO.lIn ha.k <sup>h</sup> rí]            | 'a small variety of kite'                |
| 33. | daoma             | [daO.má]                                  | 'hen'                                    |
| 34. | dao muski         | [daO mÚs.k <sup>h</sup> i]                | 'black Indian myna'                      |
| 35. | daonathu          | [daO.ná.t <sup>h</sup> u]                 | 'king fisher'                            |
| 36. | daono             | [daO.nó]                                  | 'fowl'                                   |
| 37. | daosa             | [daO.sá]                                  | 'chicken'                                |
| 38. | daopharsi         | [daO.p <sup>h</sup> ár.tsi]               | 'sparrow'                                |
| 39. | daophlamju        | [daO.p <sup>h</sup> lám.dzú ]             | 'duck'                                   |
| 40. | daophlamju hayung | [daO.p <sup>h</sup> lám.dzu ha.yÚn]       | 'swan'                                   |
| 41. | daophlanggi       | [daO.p <sup>h</sup> lán.gi]               | 'chinese goose'                          |
| 42. | daopri            | [daO.p <sup>h</sup> rí]                   | 'pigeon'                                 |
| 43. | daorep            | [daO.rÉp]                                 | 'royal pigeon'                           |
| 44. | daorepphong       | [daO.rÉp.p <sup>h</sup> ɔŋ]               | 'magpie'                                 |
| 45. | daosabai          | [daO.sá.baI]                              | 'wagtail'                                |
| 46. | daosari           | [daO.sá.ri]                               | 'c o m m o n myna'                       |
| 47. | daosari hadi      | [daO.sá.ri ha.dì]                         | 'pied myna'                              |

48.	daosibling	[daO.tsí.blɪŋ]	'tailor bird'
49.	daosip	[daO.tsíp]	'a bird of parrot family'
50.	daoslikdi	[daO.slík.di]	'oriole black headed'
51.	daothesa	[daO.t <sup>h</sup> É.sa]	'green willow warbler'
52.	daothu	[daO.t <sup>h</sup> ú ]	'dove'
53.	daothu bonggra	[daO.t <sup>h</sup> ú bɔŋ.grá]	'blue rock pigeon'
54.	daothu halai	[daO.t <sup>h</sup> ú ha.lál]	'a kind of green dove'
55.	daowa	[daO.wá]	'a middle size hornbill'
56.	daoyung	[daO.yÚŋ]	'a big size hornbill'
57.	gangthiya	[gaŋ.t <sup>h</sup> í.ya]	'quail'
58.	nawai	[na.wál]	'vulture'

## Worms, Insects, Reptiles and Amphibians

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	basudima	[ba.tsÚ.dI.má]	'dragonfly' ✓
2.	belengorma	[bE.lÉn.gOr.má]	'a kind of humming bee' ✓
3.	bema	[bE.má]	'spider' ✓
4.	bere	[bE.ré]	'bee' ✓
5.	bere barang	[bE.ré ba.ráŋ]	'honey comb'
6.	bere danggu	[bE.ré daŋ.gú]	'wasp'
7.	beredi	[bE.rÉ.di]	'honey'
8.	berega	[bE.rÉ.ga]	'honey bee'
9.	berehor	[bE.rÉ.hɔr]	'night bee'
10.	berekhaosa	[bE.rÉ.k <sup>h</sup> aO.sá]	'a kind of yellow bee'
11.	berelang	[bE.rÉ.laŋ]	'a kind of poisonous bee'
12.	beresip	[bE.rÉ.tsIp]	'golden bee'
13.	bereslai	[bE.rÉ.slaI]	'wax' ✓
14.	bereyung	[bE.rÉ.yUŋ]	'bumble bee'
15.	dama	[da.má]	'butterfly' ✓
16.	embru walai	[Em.brú wa.láI]	'flying frog'
17.	gaolem	[gaO.lÉm]	'leopard frog'
18.	gerai	[gE.ráI]	'crocodile'
19.	gogema	[gɔ.gÉ.ma]	'gecko'
20.	gra yungma	[gra.yÚŋ.ma]	'cricket'
21.	gu	[gú]	'grasshopper'
22.	hosrangma	[hɔ.sráŋ.ma]	'ringworm' ✓
23.	hurima	[hu.rí.ma]	'white ant/termite'
24.	jagai	[za.gáI]	'beetle'
25.	jedangma	[zE.dáŋ.ma]	'a kind of spider'

- |     |                      |  |   |
|-----|----------------------|--|---|
| 26. | jenggailuma          | [zEŋ.gáI.lU.má]  | 'firefly'   |
| 27. | jubu                 | [dzU.bú ]  | 'snake'   |
| 28. | jubu garang<br>gisim | [dzU.bú ga.ráŋ gI.tsÍm]                                    | 'cobra'   |
| 29. | jubu hathai          | [dzU.bú ha.t <sup>h</sup> áI]                              | 'fang'  |
| 30. | jubuhó               | [dzU.bÚ.ho]  | 'python'  |
| 31. | khainsurima          | [k <sup>h</sup> aIn.tsÚ.rI.má]                             | 'earthworm'   |
| 32. | khaising             | [k <sup>h</sup> aI.tsÍŋ]                                   | 'ant'   |
| 33. | khaising misri       | [k <sup>h</sup> aI.tsÍŋ mI.srí]                            | 'a kind of<br>smaller size<br>ant'                        |
| 34. | khalamphu            | [k <sup>h</sup> a.lám.p <sup>h</sup> u]                    | 'a kind of<br>cicada living<br>inside the<br>hole(earth)' |
| 35. | khandrema            | [k <sup>h</sup> an.drÉ.ma]                                 | 'a kind of<br>smaller s i z e<br>cicada'                  |
| 36. | khangkhrai           | [k <sup>h</sup> aŋ.k <sup>h</sup> rál]                     | 'crab'  |
| 37. | khangkhrai<br>bondó  | [k <sup>h</sup> aŋ.k <sup>h</sup> rál bɔn.dó ]             | 'a kind of<br>smaller size<br>crab'                       |
| 38. | khangkhrai<br>guphu  | [k <sup>h</sup> aŋ.k <sup>h</sup> rál gU.p <sup>h</sup> ú] | 'a kind of crab<br>which has<br>whitish liquid'           |
| 39. | khaodi               | [k <sup>h</sup> a'O.di]                                    | 'sea-shell'   |
| 40. | khaoroma             | [k <sup>h</sup> aO.rɔ'.ma]                                 | 'frog'  |
| 41. | khiduma              | [k <sup>h</sup> I.dÚ.ma]                                   | 'a big variety<br>of beetle'                              |
| 42. | khodamphi            | [k <sup>h</sup> ɔ.dám.p <sup>h</sup> i]                    | 'oyster'  |
| 43. | khusong              | [k <sup>h</sup> U.sɔ'ŋ]                                    | 'tortoise'  |
| 44. | khusong yadó         | [k <sup>h</sup> U.sɔ'ŋ ya.dó]                              | 'a kind of<br>tortoise<br>having six feet'                |
| 45. | longmaidi            | [lɔŋ.mál.di]   | 'earthworm<br>(bigger size)'                              |

46.	manggama	[maŋ.gá.ma]	'snail (for land)'
47.	mawa	[ma.wá]	'locust'
48.	melizorma	[mE.lí.zɔr.má]	'monitor lizard'
49.	musubur	[mU.tsÚ.bUr]	'a kind of wild lizard'
50.	nonema	[nɔ.nÉ.ma]	'house lizard'
51.	phujema	[p <sup>h</sup> U.zÉ.ma]	'cockroach'
52.	roma	[rɔ.má]	'leech (for land)'
53.	sbama	[sɔ.bá.ma]	bed bug'
54.	segrema	[sE.grÉ.ma]	'crab louse'
55.	senthregoma	[sEn.t <sup>h</sup> rÉ.gɔ.má]	'centipede'
56.	slaoma	[slaO.má]	'leech (for water)'
57.	sorerema	[sɔ.rÉ.rE.má]	'newt'
58.	sugathai	[tsU.gá.t <sup>h</sup> aI]	'pond snail'
59.	sugathai moro	[tsU.gá.t <sup>h</sup> aI mɔ.ró]	'a kind of big round snail'
60.	sugayung	[tsU.gá.yUŋ]	'conch'
61.	thamphi	[t <sup>h</sup> am.p <sup>h</sup> í]	'mosquito'
62.	thamphima	[t <sup>h</sup> am.p <sup>h</sup> í.ma]	'house fly'
63.	thelem	[t <sup>h</sup> E.lÈm]	'winged white ant'
64.	thikhu	[t <sup>h</sup> I.k <sup>h</sup> ù]	'louse'
65.	thoroga	[t <sup>h</sup> ɔ.rɔ'.ga]	'turtle'
66.	uima	[UI.má]	'caterpillar'
67.	yung	[yUŋ]	'worm'
68.	yunggrema	[yUŋ.grÉ.ma]	'millipede'
69.	yungjiri	[yUŋ.dzÍ.ri]	'germ'
70.	yungma	[yUŋ.má]	'eri worm'
71.	yungmathip	[yUŋ.má.t <sup>h</sup> Ip]	'cocoon'
72.	yungsima	[yUŋ.tsÍ.ma]	'woolly bear'
73.	yungthe-guthe	[yUŋ.t <sup>h</sup> é-gU.t <sup>h</sup> é]	'worm and insect'
74.	yungthesa	[yUŋ.t <sup>h</sup> É.sa]	'flea'



## Fish ✓

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	na	[ná]	'fish'
2.	nabarsa	[na.b̄r.sá]	'fry fish'
3.	nabelang	[na.bÉ.laŋ]	'a kind of rock fish'
4.	nadang	[na.dán]	'a kind of scaleless slippery fish'
5.	nadang khundi	[na.dán k <sup>h</sup> Un.dí]	'a kind of scaleless, slippery fish which is short in size than nadang'
6.	nadaodi	[na.dáO.di]	'a kind of inedible round flat fish'
7.	nadaokha	[na.dáO.k <sup>h</sup> a]	'a kind of small scaleless black fish with sting'
8.	nabidi	[na.bÍ.di]	'roe'
9.	nagjao	[na.ḡɔ'.jáO]	'a kind of fish similar to common carp'
10.	nagasao	[na.gasáo]	'rotten fish'
11.	nagonggela	[na.ḡɔ'ŋ.gelá]	'a kind of needle fish'
12.	nagonsi	[na.ḡɔ'n.tsi]	'a kind of cat fish'

- |     |          |                           |  |
|-----|----------|---------------------------|--|
| 13. | nagrain  | [na.gráIn]                | 'dry fish'   |
| 14. | nagur    | [na.gÚr]                  | 'scale of fish'  |
| 15. | naha     | [na.há]                   | 'a kind of fresh water fish'                                 |
| 16. | najen    | [na.zÉn]                  | 'a kind of catfish with poisonous stings'                    |
| 17. | nalo     | [na.ló]                   | 'a kind of small rock fish'                                  |
| 18. | nalondre | [na.lɔ'n.dre]             | 'a kind of rock fish smaller than nalo'                      |
| 19. | nama     | [na.má]                   | 'a big fish which is resembling to notopterus chitala(Zoo.)' |
| 20. | namna    | [nam.ná]                  | 'mud eel'  |
| 20. | namsang  | [nam.sán]                 | 'a kind of fish which is resembling to silver carp'          |
| 21. | naner    | [na.nÉr]                  | 'a kind of hilly fish which is resembling to eel'            |
| 22. | naphi    | [na.p <sup>h</sup> i]     | 'a kind of cat fish'   |
| 23. | naphlam  | [na.p <sup>h</sup> lám]   | 'fermented fish'   |
| 24. | naram    | [na.rám]                  | 'goroi fish'   |
| 25. | naraokha | [na.ráO.k <sup>h</sup> a] | 'a kind of fish with bitter                                  |

- |     |             |  |  |
|-----|-------------|--|--|
|     |             |  | taste'   |
| 26. | nasa        | [na.sá]                                    | 'young fish'   |
| 27. | naser       | [na.nÉr]                                   | 'a kind of<br>small rock fish<br>famous for its<br>taste'                  |
| 28. | nasonggi    | [na.sɔ̄ŋ.gi]                               | 'a kind of fish<br>with sickle<br>shape'                                   |
| 29. | nathao      | [na.t <sup>h</sup> áO]                     | 'oil of fish'  |
| 30. | nathaophari | [na.t <sup>h</sup> áO.p <sup>h</sup> a.rí] | 'a kind of<br>small fish<br>h a v i n g<br>glittering eyes<br>in its head' |
| 31. | nathu       | [na.t <sup>h</sup> ú ]                     | 'shrimp'   |
| 32. | nawa        | [na.wá]                                    | 'a kind of<br>stripped fish'   |
| 33. | nawalai     | [na.wá.laI ]                               | 'a kind of fish<br>which looks<br>like bamboo<br>leaf'                     |
| 34. | nayung      | [na.yŪŋ]                                   | 'a kind of big<br>f i s h<br>resembling to<br>rui fish'                    |

## Vegetables, Spices and Grains

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bairethai	[baI.rÉ.t <sup>h</sup> aI]	'a kind of bean; parkia javanica (Bot.)'
2.	bahanda	[ba.hán.da]	'a kind of indigeneous spice'
3.	daomalai	[daO.mí.laI]	'fern'
4.	gala	[ga.lá]	'bitter gourd'
5.	hajing	[ha.dzÍŋ]	'ginger'
6.	hanggathai	[haŋ.gá.t <sup>h</sup> aI]	'a kind of vegetable of gourd family; mormordica cochinchinensis (Bot.)'
7.	gidibao	[gI.dí.baO]	'tomato'
8.	jegaore	[zE.gáO.ré]	'a kind of indigenous spice'
9.	jinga	[dzIn.gá]	'sponge gourd'
10.	khaokhlem	[k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> lÉm]	'tur ; cajanus indicus(Bot.)'
11.	khaokhlu	[k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> lú ]	'pumpkin'
12.	khaokhlu haba	[k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> lú ha.ba]	'a kind of white pumpkin'
13.	khimkathai	[k <sup>h</sup> im.k <sup>h</sup> á.t <sup>h</sup> aI]	'a kind of vegetable'

			with bitter taste'
14.	khudra	[k <sup>h</sup> U.drá]	'an edible green leafy vegetable'
15.	laikonthai	[laI.kɔ'n.t <sup>h</sup> aI]	'pl a n t a i n flower'
16.	laisu	[laI.tsú ]	'soft, inner portion of the plaintain tree'
17.	mairong	[maI.rɔ'ŋ]	'rice'
18.	maisi	[maI.tsí]	'opium'
19.	midimlai	[mI.dím.laI]	'cassia'
20.	mijen	[mI.zÉn]	'a kind of indigenous spice'
21.	milao	[mI.láO]	'gourd'
22.	miphra	[mI.p <sup>h</sup> rá]	'a kind of edible creeper'
23.	miya	[mI.yà]	'b a m b o o shoot'
24.	morsai	[mɔr.sái ]	'chilly'
25.	morsaidi	[mɔr.sái.di]	'black pepper'
26.	mukhum	[mU.k <sup>h</sup> Úm]	'mushroom'
27.	mukhum jijai	[mU.k <sup>h</sup> Úm dzI.zái]	'a kind of s m a l l mushroom'
28.	mukhum haphlao	[mu.k <sup>h</sup> Úm ha.p <sup>h</sup> láO]	'a kind of m u s h r o o m with a long root'
29.	phanthao	[p <sup>h</sup> an.t <sup>h</sup> áO]	'brinjal'
30.	phanthao daosep	[p <sup>h</sup> an.t <sup>h</sup> áO daO.sÉp]	'a kind of brinjal'
31.	phoronthai	[p <sup>h</sup> ɔ.rɔ'n.t <sup>h</sup> aI]	'ridge gourd'
32.	salang	[sa.lán]	'lik'
33.	samlai bonlai	[sam.lái bɔn.lái ]	'vegetables'



- |     |                    |   |  |
|-----|--------------------|---|--|
| 34. | samphrang          | [sam.p <sup>h</sup> rán]                      | 'onion'  |
| 35. | samphrang<br>guphu | [sam.p <sup>h</sup> rán gU.p <sup>h</sup> ú ] | 'garlic'   |
| 36. | sbai               | [sð.bál]                                      | 'bean'   |
| 37. | sbaiha             | [sð.bál.ha]                                   | 'french bean'  |
| 38. | sbai nathu         | [sð.bái na.t <sup>h</sup> ú]                  | 'a kind of bean<br>especially<br>found in N.C.<br>Hills' |
| 39. | sbaipher           | [sð.bál.p <sup>h</sup> Er]                    | 'a kind of<br>bean; dolicos<br>lablab (Bot.)'            |
| 40. | sbaithai           | [sð.bál.t <sup>h</sup> aI]                    | 'a kind long<br>bean'                                    |
| 41. | sem                | [sEm]   | 'salt'   |
| 42. | sibling            | [tsI.blín]                                    | 'sesame'   |
| 43. | slikdi             | [slik.dí]                                     | 'turmeric'   |
| 44. | tha                | [t <sup>h</sup> á]                            | 'underground<br>root'                                    |
| 45. | thagong            | [t <sup>h</sup> a.gO'ŋ]                       | 'arum plant'   |
| 46. | thagonglai         | [t <sup>h</sup> a.gO'ŋ.laI]                   | 'the leaf of<br>arum'                                    |
| 47. | thagong gajao      | [t <sup>h</sup> a.gO'ŋ gð.záO]                | 'a kind of<br>arum with<br>reddish<br>colour'            |
| 48. | tha mongglai       | [t <sup>h</sup> a mO'ŋ.glaI]                  | 'sweet potato'   |
| 49. | thao               | [t <sup>h</sup> áO]                           | 'oil'  |
| 50. | thaphle            | [t <sup>h</sup> a.phlé]                       | 'a kind of<br>smaller size<br>arum'                      |
| 51. | thaphu             | [t <sup>h</sup> a.p <sup>h</sup> ú ]          | 'yam'  |
| 52. | thathai            | [t <sup>h</sup> a.t <sup>h</sup> ái]          | 'potato'   |
| 53. | yaolaiblai         | [yaO.lái.blaI]                                | 'm u s t a r d<br>plant'                                 |
| 54. | yaolaigrong        | [yaO.lái.grOŋ]                                | 'mustard seed'   |

## Fruits

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bon khangkhrai	[bɔ̃n kʰán.kʰraɪ]	'olive'
2.	bthai	[bɔ̃.tʰáɪ]	'fruit'
3.	hontra	[hɔ̃n.trá]	'orange'
4.	hamlaithai	[ham.láɪ.tʰaɪ]	'amla'
5.	laimori	[laɪ.mɔ̃'.ri]	'pine apple'
6.	sukhrem	[tsU.kʰrÉm]	'guava'
7.	thaidi	[tʰaɪ.dí]	'a kind of round sour fruit ; billenia indica (Bot.)'
8.	thaidima	[tʰaɪ.dí.ma]	'a kind of small size melon'
9.	thaigundi	[tʰaɪ.gÚn.di]	'plum'
10.	thaiju	[tʰaɪ.dzú ]	'mango'
11.	thaikhrao	[tʰaɪ.kʰráɔ]	'a kind of wild fruit with red colour'
12.	thailik	[tʰaɪ.lík]	'banana'
13.	thailik gjao	[tʰaɪ.lík gɔ̃.záɔ]	'c h a m p a banana'
14.	thailik golbodi	[tʰaɪ.lík gɔ̃l.bɔ̃'.di]	'a kind of banana which has special taste and sweetness'
16.	thaiphlung	[tʰaɪ.pʰlÚŋ]	'jackfruit'
17.	thaisa	[tʰaɪ.sá]	'lemon'
18.	thaisa gidi	[tʰaɪ.sá gɪ.dí]	'a kind of

- |       |              |   |   |
|-------|--------------|---|---|
| ✓ 19. | thaisermuli  | [ <sup>h</sup> aI.sÉr.mU.lí]                | sweet lemon'  |
| ✓ 20. | thaisru      | [ <sup>h</sup> aI.srú ]                     | 'wood apple'  |
| ✓ 21. | thaisum      | [ <sup>h</sup> aI.tsÚm]                     | 'hog plum'  |
| ✓ 22. | thaisum gibi | [ <sup>h</sup> aI.tsÚm gl.bí]               | 'melon'   |
|       |              |   | 'a kind of<br>b i g g e r<br>s i z e m e l o n<br>e s p e c i a l l y<br>f o u n d i n N . C .<br>H i l l s ' |
| ✓ 23. | thaisum muri | [ <sup>h</sup> aI.tsÚm mU.rí]               | 'a kind of<br>small melon'  |
| ✓ 24. | thaisum phna | [ <sup>h</sup> aI.tsÚm p <sup>h</sup> ∂.ná] | 'water melon'   |
| ✓ 25. | thenthri     | [ <sup>h</sup> En.t <sup>h</sup> rí]        | 'tamarind'  |

## Flowers ✓

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	khim	[k <sup>h</sup> Im]	'flower'
2.	khim bajap	[k <sup>h</sup> Im ba.záp]	'bunch of flower'
3.	khimbong	[k <sup>h</sup> Im.bɔ'ŋ]	'devil's trumpet ; belladone(Bot.)'
4.	khimbordo	[k <sup>h</sup> Im.bɔ'r.do]	'bud(of a flower)'
5.	khim bothong	[k <sup>h</sup> Im bɔ'.t <sup>h</sup> ɔŋ]	'stalk (of flower)'
6.	khimdakhin	[k <sup>h</sup> Im.dá.k <sup>h</sup> In]	'marigold'
7.	khim daodi	[k <sup>h</sup> Im dáO.di]	'a kind of small flower with white colour'
8.	khim daola	[k <sup>h</sup> Im dáO.la]	'cock's comb; celosia argentea(Bot.)'
9.	khimdi	[k <sup>h</sup> Im.di]	'honey'
10.	khim grain	[k <sup>h</sup> Im gɔ.ráIn]	'dry flower'
11.	khim hagra	[k <sup>h</sup> Im há.gra]	'wild flower'
12.	khim hasing	[k <sup>h</sup> Im há.tsIn]	'a kind of champa flower; michelia champaca(Bot.)'
13.	khimja	[k <sup>h</sup> Im.zá]	'a kind of red flower'
14.	khim jaosa	[k <sup>h</sup> Im záO.sa]	'hibiscus'
15.	thai monggol	[t <sup>h</sup> aI mɔ'ŋ.gɔl]	'papaya'

15.	khimkhi	[k <sup>h</sup> Im.k <sup>h</sup> i]	'ketuki flower'
16.	khimlai	[k <sup>h</sup> Im.láI]	'leaf'
17.	khim lairu	[k <sup>h</sup> Im láI.ru]	'a kind of f l o w e r especially used in marriage ceremony'
18.	khimling	[k <sup>h</sup> Im.II'ŋ]	'a flower garden'
19.	khimkhrai	[k <sup>h</sup> Im.k <sup>h</sup> rál]	'nageshwar flower'
20.	khim nana	[k <sup>h</sup> Im ná.na]	'a kind of small wild flower'
21.	khimphang	[k <sup>h</sup> Im.p <sup>h</sup> án]	'flower plant'
22.	khim sainbli	[k <sup>h</sup> Im saIn.bli]	'an evening flower'
23.	khim sainja	[k <sup>h</sup> Im saIn.za]	'sunflower'
24.	khimthai	[k <sup>h</sup> Im.t <sup>h</sup> áI]	'seed of flower'
25.	khirang	[k <sup>h</sup> I.rán]	'orchid'
26.	marmi	[mar.mí]	'm a d h a b i flower; bassia latifolia (Bot.)'

## Trees, Plants, Creepers and their Parts

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bedep	[bE.dÉp]	'branch'
2.	bedepma	[bE.dÉp.ma]	'big branch'
3.	bedepsa	[bE.dÉp.sa]	'small branch'
4.	biding	[bI.dÍŋ]	'creeper'
5.	biling	[bI.lÍŋ]	'a cluster of trees/plants'
6.	blai	[bláI]	'leaf'
7.	bogrong	[bɔ.grɔ'ŋ]	'seed'
8.	bondep	[bɔn.dÉp]	'branch of tree'
9.	bondo	[bɔn.dó]	'log'
10.	bongraling	[bɔn.grá.lŋ]	'dense forest of big trees'
11.	bonjuphang	[bɔn.dzÚ.p <sup>h</sup> aŋ]	'simul tree'
12.	bongphang	[bɔŋ.p <sup>h</sup> án]	'tree'
13.	bonphang buthu	[bɔŋ.p <sup>h</sup> án bU.t <sup>h</sup> ú]	'trees'
14.	bonphangma	[bɔn.p <sup>h</sup> án.ma]	'big tree'
15.	bubao	[bU.báO]	'stalk of fruit'
16.	bongur	[bon.gÚr]	'bark(of a tree)'
17.	bongphang buju	[bɔn.p <sup>h</sup> án bU.dzù]	'tip of the plant'
18.	buphang gili	[bU.p <sup>h</sup> án gI.lí]	'foster'
19.	busu	[bU.tsú]	'thorn'
20.	gondai	[gɔn.dáI]	'elephant's ear'
21.	gowaiphang	[go.wáI.p <sup>h</sup> aŋ]	'arecunut tree'
22.	khimphang	[k <sup>h</sup> Im.p <sup>h</sup> án]	'flower plant'
23.	lairu	[laI.rú]	'a kind of plant which is



			especially used in Dimasa marriage'
24.	maiphang	[maI.p <sup>h</sup> án]	'paddy plant'
25.	manthokhrai	[man.t <sup>h</sup> ɔ̄'.k <sup>h</sup> raI]	'a kind of tree'
26.	mikha	[mI.k <sup>h</sup> á]	'a kind of bitter plant'
27.	miphra	[mI.p <sup>h</sup> rá]	'a kind of edible creeper'
28.	misimao	[mI.tsí.maO]	'a medicinal plant'
29.	mithi	[mI.t <sup>h</sup> í]	'betel leaf'
30.	phraphang	[p <sup>h</sup> ra.p <sup>h</sup> án]	'peepal tree'
31.	rai	[ráI]	'cane'
32.	rai bthai	[raI bð̄'.t <sup>h</sup> ái]	'fruit of cane'
33.	rai busu	[raI bÚ.tsu]	'thorn of cane'
34.	raiding	[raI.díŋ]	'a kind of big cane'
35.	raiphang	[raI.p <sup>h</sup> án]	'cane plant'
36.	rai midim	[raI mí.dím]	'a kind of small cane'
37.	rdaophang	[rð̄.dáO.p <sup>h</sup> an]	'castor plant'
38.	samphang	[sam.p <sup>h</sup> án]	'grass'
39.	samphari	[sam.p <sup>h</sup> á.ri]	'a kind of big tree'
40.	sukhremphang	[tsU.k <sup>h</sup> rÉm p <sup>h</sup> an]	'guava tree'
41.	susruphang	[tsU.tsrÚ.p <sup>h</sup> an]	'a kind of sour plant'
42.	thaigidi	[t <sup>h</sup> aI.gí.dí]	'a kind of creeper with sweet edible roots'
43.	thaiju phang	[t <sup>h</sup> aI.dzú p <sup>h</sup> an]	'mango tree'
44.	tha mongglai	[t <sup>h</sup> a mɔ̄'ŋ.glaI]	'sweet potato'
45.	thaiphlung phang	[t <sup>h</sup> aI.p <sup>h</sup> lÚŋ p <sup>h</sup> an]	'jackfruit tree'
46.	thaphu	[t <sup>h</sup> a.p <sup>h</sup> ú ]	'yam'

47.	thentri phang	[ <sup>h</sup> En.trí p <sup>h</sup> an]	'tamarind tree'
48.	wa	[wá]	'bamboo'
49.	wabar	[wa.bár]	'bamboo flower'
50.	wadep	[wa.dÉp]	'bamboo branch'
51.	wagili	[wa.gÍ.li]	'young bamboo'
52.	wagra	[wa.grá]	'matured bamboo'
53.	wagur	[wa.gÚr]	'bark (of bamboo)'
54.	wajeng	[wa.zÉŋ]	'bamboo stem'
55.	wakhlep	[wa.k <sup>h</sup> lÉp]	'split bamboo'
56.	walai	[wa.láI]	'bamboo leaf'
57.	walao	[wa.láO]	'a kind of long bamboo'
58.	waling	[wa.lÍŋ]	'bamboo grove'
59.	waphang	[wa.p <sup>h</sup> án]	'bamboo plant'
60.	waphu	[wa.p <sup>h</sup> ú]	'a kind of white bamboo'
61.	wathai	[wa.t <sup>h</sup> ái]	'bamboo fruit'
62.	wathi	[wa.t <sup>h</sup> í]	'a kind of thornless bamboo'
63.	watho	[wa.t <sup>h</sup> ó]	'bamboo piece'
64.	wathisa	[wa.t <sup>h</sup> Í.sa]	'a kind of small bamboo which is used in making arrow'
65.	wayung	[wa.yÚŋ]	'a kind of big bamboo'
66.	yader	[ya.dÉr]	'root of a plant'

## Foods and Utensils ✓

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	akhi	[a.k <sup>h</sup> í]	'puffed rice'
2.	akhar	[a.k <sup>h</sup> ár]	'animal food'
3.	bahain	[ba.háIn]	'flesh'
4.	baireng	[baI.rÉŋ]	'a kind of rice meant for preparation of rice beer'
5.	baireng judi	[baI.rÉŋ dzU.dí]	'rice beer which is prepared of baireng'
6.	berendi	[bE.rÉn.di]	'honey'
7.	bokho	[bɔ.k <sup>h</sup> ó]	'container'
8.	damsru	[dam.srú ]	'utensil'
9.	daodi	[daO.dí]	'egg'
10.	di	[dí]	'water'
11.	didik	[dI.dík]	'pitcher(for metal)'
12.	dihu	[dI.hú ]	'a small earthen jar'
13.	dikho	[dI.k <sup>h</sup> ó]	'water vessel'
14.	diphonto	[dI.pɔ'n.t <sup>h</sup> o]	'water pot'
15.	gbrap	[gɔ.bráp]	'sour'
16.	gidithai	[gI.dí.t <sup>h</sup> aI]	'hailstone'
17.	gidi	[gI.dí]	'sweet'
18.	hajing	[ha.dzÍŋ]	'ginger'
19.	hon	[hɔ'n]	'biscuit'
20.	honduri	[hɔn.dÚ.ri]	'rice powder'
21.	ju	[dzu]	'rice beer'

22.	khaokhu	[k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> ú]	'ladle'
23.	khaokhusa	[k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> Ú.sa]	'spoon'
24.	khaophrain	[k <sup>h</sup> aO.p <sup>h</sup> ráIn]	'a kind of ladle made of bamboo'
25.	khaosa	[k <sup>h</sup> aO.sá]	'a kind of small basket used for measuring rice b e f o r e cooking'
26.	khophra	[k <sup>h</sup> ▷.p <sup>h</sup> rá]	'dish'
27.	luwari	[lU.wá.ri]	'pan'
28.	mai	[máI]	'paddy'
29.	mairong	[maI.r▷'η]	'husked rice'
30.	makham	[mak <sup>h</sup> ám]	'rice (cooked)'
31.	maibrengthu	[maI.brÉη.t <sup>h</sup> u]	'pot for brewing rice'
32.	maiju	[maI.dzú ]	'a kind of scented rice'
33.	makhamsra	[ma.k <sup>h</sup> ám.sra]	'stale rice'
34.	midik	[mIk.dÍk]	'cooking vessel made of soil'
35.	miya	[mI.yà]	' b a m b o o shoot'
36.	mogong	[m▷.g▷'η]	'meat'
37.	na	[ná]	'fish'
38.	nagrain	[na.gráIn]	'dry fish'
39.	naphlam	[na.p <sup>h</sup> lám]	'fermented fish'
40.	ronthep	[r▷n.t <sup>h</sup> Ép]	'flatten rice'
41.	samlai	[sam.láI]	'curry'
42.	samphrang	[sam.p <sup>h</sup> rán]	'onion'

- |     |                    |  |   |
|-----|--------------------|--|---|
| 43. | samphrang<br>guphu | [sam.p <sup>h</sup> rán gU.p <sup>h</sup> u] | 'garlic'  |
| 44. | sapin              | [sa.p <sup>h</sup> ín]                       | 'catni'   |
| 45. | sem                | [sEm]  | 'salt'  |
| 46. | slikdi             | [sllk.dí]                                    | 'turmeric'  |
| 47. | sraodik            | [sraO.dík]                                   | 'a kind of<br>water pot<br>especially used<br>in worship' |
| 48. | thao               | [tháO]                                       | 'oil'   |

## House, Parts of House and Household Articles

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	badim	[ba.dím]	'wall'
2.	bakhari	[ba.khá.ri]	'umbrella like big cap made of areca nut tree leaf'
3.	bsang	[bð.sán]	'raised platform'
4.	damsru	[dam.srú]	'utensil'
5.	daoglap	[daO.gláp]	'gate'
6.	daophang	[daO.p'hán]	'weaving loom'
7.	derga	[dEr.gá]	'door'
8.	derkhon	[dEr.k <sup>h</sup> ɔ̃'n]	'grindstone'
9.	derpnai	[dErp.nál]	'mirror'
10.	didik	[dI.dík]	'pitcher (for metal)'
11.	dihu	[dI.hú]	'small earthen jar'
12.	dikhor	[dI.k <sup>h</sup> ɔ̃'r]	'well'
13.	dikhangkhra	[dI.k'hán.k'hra]	'a kind of basket used for c a r r y i n g waterpot, fire wood from the jungle'
14.	dimai	[dI.mái]	'a kind of small pot made of bottle



- |     |            |  |   |
|-----|------------|--|---|
|     |            |  | gourd'  |
| 15. | diphong    | [dI.p <sup>h</sup> ɔ'ŋ]                  | 'long bamboo<br>water pot'  |
| 16. | diphontho  | [dI.p <sup>h</sup> ɔ'n.t <sup>h</sup> o] | 'water pot'   |
| 17. | ditho      | [dI.t <sup>h</sup> o]                    | ' b a m b o o<br>water pot'   |
| 18. | diyao      | [dI.yáO]                                 | ' b a m b o o<br>container for<br>keeping liquid<br>especially ju,<br>water etc.' |
| 19. | gandu      | [gan.dú ]                                | 'pillow'  |
| 20. | gisip      | [gI.tsÍp]                                | 'fan'   |
| 21. | gjao-guphu | [gə'.záO-gUp <sup>h</sup> ú]             | 'ornaments'   |
| 22. | goda       | [gɔ.dá]                                  | 'stick'   |
| 23. | gonding    | [gɔn.dÍŋ]                                | 'beam'  |
| 24. | gonturi    | [gɔn.t <sup>h</sup> Ú.ri]                | 'bamboo stick<br>for closing<br>gate'   |
| 25. | hakhli     | [ha.k <sup>h</sup> lí]                   | 'courtyard'   |
| 26. | je         | [zé]                                     | 'fishing net'   |
| 27. | jakhai     | [za.k <sup>h</sup> áI]                   | 'a kind of<br>bamboo net'   |
| 28. | jembai     | [zEm.báI]                                | 'winnower'  |
| 29. | jendeng    | [zEn.dÉŋ]                                | 'table'   |
| 30. | jikho      | [dzI.k <sup>h</sup> o]                   | 'dinning hall'  |
| 31. | judima     | [dzU.dÍ.ma]                              | 'a kind of<br>ricebeer'   |
| 32. | jukhulu    | [dzU.k <sup>h</sup> Ú.lu]                | 'a kind of<br>bamboo basket<br>used in<br>b r e w i n g<br>ricebeer'              |
| 33. | juthai     | [dzU.t <sup>h</sup> áI]                  | 'a kind of pan<br>used in<br>b r e w i n g  |

- |     |           |   |  |
|-----|-----------|---|--|
| 34. | juyam     | [dzU.yám]                               | ricebeer'<br>'a kind of mat<br>used in<br>brewing<br>ricebeer'                                       |
| 35. | khailim   | [k <sup>h</sup> aI.II`m]                | 'a kind of big<br>basket (cane)<br>with a lid used<br>for keeping<br>valuable<br>household<br>items' |
| 36. | khangkhra | [k <sup>h</sup> aŋ.k <sup>h</sup> rá]   | 'bamboo<br>basket for<br>keeping<br>fowls''  |
| 37. | khamphlai | [k <sup>h</sup> am.p <sup>h</sup> lái]  | 'stool'  |
| 38. | khaokhu   | [k <sup>h</sup> aO.k <sup>h</sup> ú]    | 'laddle'   |
| 39. | khaokhusa | [k <sup>h</sup> ao.k <sup>h</sup> Ú.sa] | 'spoon'  |
| 40. | khaojep   | [k <sup>h</sup> aO.zÉp]                 | 'a kind of<br>small bamboo<br>basket with a<br>lid used for<br>keeping<br>ornaments<br>etc.'         |
| 41. | khaosa    | [k <sup>h</sup> aO.sá] <i>dan</i>       | 'a kind of<br>basket used for<br>measuring<br>rice,<br>paddy, etc'                                   |
| 42. | khikho    | [k <sup>h</sup> I.k <sup>h</sup> ó]     | 'latrine'  |
| 43. | khimling  | [k <sup>h</sup> Im.II`ŋ]                | 'garden'   |
| 44. | khjong    | [k <sup>h</sup> ɔ.zɔ'ŋ]                 | 'comb'   |
| 45. | khophra   | [k <sup>h</sup> ɔ.p <sup>h</sup> rá]    | 'dish'   |
| 46. | khorong   | [k <sup>h</sup> ɔ.rɔ'ŋ]                 | 'fencing'  |

- |     |              |                                      |   |
|-----|--------------|--------------------------------------|---|
| 47. | khorongsa    | [k <sup>h</sup> ɔ̄.rɔ̄'ŋ.sa]         | 'small fencing'   |
| 48. | khorongma    | [k <sup>h</sup> ɔ̄.rɔ̄'ŋ.ma]         | 'big fencing'   |
| 49. | khun         | [k <sup>h</sup> Un]                  | 'thread'  |
| 50. | khuntha      | [k <sup>h</sup> Un.t <sup>h</sup> á] | 'post'  |
| 51. | khuthim      | [k <sup>h</sup> U.t <sup>h</sup> ím] | 'corf'  |
| 52. | laigor       | [laI.gɔ̄'r]                          | 'flannel'   |
| 53. | laisi        | [laI.tsí]                            | 'book'  |
| 54. | laisi buphin | [laI.tsi bU.mín]                     | 'page'  |
| 55. | laothai      | [laO.t <sup>h</sup> ái ]             | 'a pot made of<br>bottle gourd'   |
| 56. | laothaisa    | [laO.t <sup>h</sup> ái.sa]           | 'a kind of<br>bottle gourd<br>pot used in<br>o f f e r i n g<br>ricebeer'               |
| 57. | longkhai     | [lɔ̄ŋ.k <sup>h</sup> ái]             | 'a kind of<br>basket used for<br>c a r r y i n g<br>paddy from<br>the field or<br>jhum. |
| 58. | luwari       | [lU.wá.ri]                           | 'pan'   |
| 59. | maikho       | [maI.k <sup>h</sup> ó]               | 'barn'  |
| 60. | magong       | [ma.gɔ̄'ŋ]                           | 'blanket'   |
| 61. | maikho       | [maI.k <sup>h</sup> ó]               | 'barn'  |
| 62. | misiri       | [mI.tsí.ri]                          | 'mosquito net'  |
| 63. | miyungkho    | [mI.yŪŋ.k <sup>h</sup> o]            | 'stable'  |
| 64. | mlaodi       | [mɔ̄.láO.di]                         | 'doll'  |
| 65. | mukdik       | [mUk.dík]                            | 'cooking vessel<br>made of soil'  |
| 66. | musukho      | [mU.tsŪ.k <sup>h</sup> o]            | 'cowshed'   |
| 67. | nakhulu      | [na.k <sup>h</sup> Ū.lu]             | 'a kind of<br>fishing trap<br>made of<br>bamboo'  |
| 68. | nikhor       | [nI.k <sup>h</sup> ɔ̄'r]             | 'backyard'  |

69.	no	[nó]	'house'
70.	nodima	[nɔ̌.dí.ma]	'a typical Dimasa house'
71.	nokhim	[nɔ̌.kʰím]	'roof'
72.	nokhong	[nɔ̌.kʰɔ̌'ŋ]	'sitting room'
73.	nolai	[nɔ̌.láI]	'village'
74.	nosa	[nɔ̌.sá]	'hut'
75.	nosgaong	[nɔ̌.sə.gáŋ]	'front side of Dimasa house'
76.	nosip	[nɔ̌.tsíp]	'broom'
77.	phangsla	[pʰaŋ.slá]	'a Dimasa traditional gate'
78.	phisa	[pʰI.sá]	'fishing hook'
79.	phisakhong	[pʰI.sá.kʰɔ̌ŋ]	'fishing rod'
80.	phiyao	[pʰI.yáO]	'wooden tub'
81.	phong	[pʰɔ̌ŋ]	'trap'
82.	rang	[ráŋ]	'rupee'
83.	repgong	[rɛp.gɔ̌'ŋ]	'pen'
84.	ri	[rì]	'cloth'
85.	rithap	[rI.tʰáp]	'a upper garment made of silk'
86.	rowa	[rɔ̌.wá]	'axe'
87.	sangkhon	[saŋ.kʰɔ̌'n]	'a bamboo made equipment for winnowing rice or paddy'
88.	seng	[sɛŋ]	'sword'
89.	sidikho	[tsI.dí.kʰo]	'urinal'
90.	simi	[tsI.mí]	'needle'
91.	sisong	[tsI.sɔ̌'ŋ]	'bill hook'
92.	songkhò	[sɔ̌ŋ.kʰó]	'kitchen'
93.	sukhep	[tsU.kʰÉp]	'pincer'
94.	thao	[tʰáO]	'oil'

95.	thaophari	[t <sup>h</sup> aO.p <sup>h</sup> á.ri]	'lamp'
96.	thong	[t <sup>h</sup> ɔ́'ŋ ]	'pillar'
97.	thutholong	[t <sup>h</sup> U.t <sup>h</sup> ɔ́'.lɔ́ŋ]	'cradle'
98.	wadu	[wa.dú ]	'rope'
99.	wai	[wáI]	'fire'
100.	wairep	[waI.rÉp]	'match box'
101.	wairep gonsa	[waI.rÉp gɔ́n.sá]	'match-stick'
102.	yam	[yam]	'mat'
103.	yamsa	[yam.sá]	'a kind of small mat'

## Tools, Weapons and Warefare

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bainphong	[baIn.p <sup>h</sup> ɔ̄'ŋ]	'bamboo stick for carrying load on shoulder'
2.	baithuli	[baI.t <sup>h</sup> Úli]	'bow with string'
3.	bla	[blá]	'arrow'
4.	bla phontho	[bla p <sup>h</sup> ɔ̄'n.t <sup>h</sup> o]	'arrow cage'
5.	daobu	[daO.bú ]	'hammer'
6.	daophang	[daO.p <sup>h</sup> án]	'loom'
7.	gaman	[ga.mán]	'cannon'
8.	gapha	[ga.p <sup>h</sup> á]	'a kind of axe'
9.	hilai	[hI.lái]	'gun'
10.	jba	[zð.ba]	'war'
12.	jba sgao	[zð.ba sð.gáO]	'commander'
11.	jenthar	[zEn.t <sup>h</sup> ár]	'spinning wheel'
13.	jong	[zɔ̄ŋ]	'spear'
14.	khudirang	[k <sup>h</sup> U.dí.ran]	'large spade'
15.	khudi	[k <sup>h</sup> U.dí]	'small spade'
16.	phi	[p <sup>h</sup> i]	'sheild'
17.	phi khurung	[p <sup>h</sup> i k <sup>h</sup> Ú.ran]	'sheild (for warrior)'
18.	rothai	[rɔ̄.t <sup>h</sup> ái]	'wheel'
19.	rowa	[rɔ̄.wá]	'axe'
20.	sadamphor	[sa.dám.p <sup>h</sup> ɔ̄r]	'a kind of gun like weapon made of bamboo'

- |     |              |                            |   |
|-----|--------------|----------------------------|---|
| 21. | samtho       | [sam.t <sup>h</sup> ó]     | 'a kind of grinder'   |
| 22. | seng         | [sEŋ]                      | 'sword'   |
| 23. | seng daodai  | [sEŋ dáO.daI]              | 'a kind of sword with s t a n d especially used in the kitchen' |
| 24. | seng khurung | [sEŋ k <sup>h</sup> U.rán] | 'sword (for warrior)'   |
| 25. | sengya       | [sEŋ.yá]                   | 'soldier'   |
| 26. | sergi        | [sEr.gí]                   | 'a wooden tool especially used in weaving'                      |
| 27. | simi         | [tsI.mí]                   | 'needle'  |
| 28. | singgao      | [tsIŋ.gáO]                 | 'aeroplane'   |
| 29. | sisong       | [tsI.sɔ'ŋ]                 | 'bill hook'   |
| 30. | songgi       | [sɔŋ.gí]                   | 'sickle'  |
| 31. | songgisa     | [sɔŋ.gí.sa]                | 'a kind of small sickle'  |
| 32. | sukhep       | [tsU.k <sup>h</sup> Ép]    | 'pincer'  |
| 33. | yaodi        | [yaO.dí]                   | 'weapon'  |



## Dress and Ornaments ✓

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bugungthai	[bU.gÚŋ.t <sup>h</sup> aI]	'nose ring'
2.	gainsari- phinsari	[gaIn.sá.ri-p <sup>h</sup> In.sá.ri]	'dresses'
3.	gjao-guphu	[gð.záO-gU.p <sup>h</sup> ú]	'ornaments'
4.	godulik	[gO.dÚ.lIk]	'a kind of garland'
5.	khadu	[k <sup>h</sup> a.dú ]	'bangle made of silver'
6.	khaodam	[k <sup>h</sup> aO.dám]	'a kind of traditional dress worn by men folk in the m a r r i a g e ceremony'
7.	khimbar	[k <sup>h</sup> Im.bár]	'a kind of ear ring'
8.	khmaothai	[k <sup>h</sup> ð.máO.t <sup>h</sup> aI]	'an ear ring'
9.	khrothu	[k <sup>h</sup> rɔ.t <sup>h</sup> ú ]	'cap'
10.	khun	[k <sup>h</sup> Un]	'thread'
11.	lik	[lIk]	'garland'
12.	likjao	[lIk.záO]	'a kind of necklace made of beads'
13.	liksim	[lIk.tsÍm]	'a necklace made of black beads'
14.	likthai	[lIk.t <sup>h</sup> ái]	'a kind of garland made of round

			stones'
15.	longbar	[lɔŋ.bár]	'a kind of ear ring which can be made of silver or gold'
16.	phagri	[p <sup>h</sup> a.grí]	'turban'
17.	phatholong	[p <sup>h</sup> a.t <sup>h</sup> ɔ.lɔŋ]	'pant'
18.	rangbarsa	[raŋ.bar.sa]	'a necklace made of silver coins'
19.	remai	[rE.maI]	'muffler'
20.	remsao	[rEm.sáO]	'a garment made of cotton especially used by menfolk only'
21.	ri	[rì]	'cloth'
22.	rigu	[rI.gú]	'l o w e r garment for woman'
23.	rihendi	[rI.hÉn.di]	'endi shawl'
24.	rijamphain	[rI.zam.p <sup>h</sup> aIn]	'u p p e r garment for women'
25.	rikhaosa	[rI.k <sup>h</sup> aO.sa]	'a decorative scarf used by the young girl in the time of dance'
26.	rimin	[rI.mIn]	'decorative item of Dimasa dress'
27.	risa	[rI.sá]	'towel'
28.	rithap	[rI.t <sup>h</sup> áp]	'endi shawl especially

- |     |                                    |   |
|-----|------------------------------------|---|
|     |                                    | worn by men<br>folk'  |
| 29. | sola [sO.lá]                       | 'shirt'   |
| 30. | yaoser [yaO.sÉr]                   | 'armlet made<br>of silver<br>especially<br>worn by men<br>folk' |
| 31. | yaosidam [yaO.tsI.dam]             | 'ring'  |
| 32. | yaphadap [ya.p <sup>h</sup> a.dap] | 'shanda l /<br>shoe'  |
| 33. | yaser [ya.sÉr]                     | 'ring (for toe)'  |

## Music, Dance and Musical Instruments

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	baidima	[baI.dí.ma]	'd a n c e performed on the first day of busu festival'
2.	baijba	[bái.zð.ba]	'war dance'
3.	bai mdai	[bái mð.dái]	'a kind of dance especially performed in saluting God'
	khilinba	k <sup>h</sup> I.límba]	
4.	bai maijai	[baI máI.zaI]	'a kind of d a n c e performed with dish'
5.	bai miyung	[baI mí.yUŋ ]	'e l e p h a n t dance'
6.	baithai	[baI.t <sup>h</sup> ái]	'dance(N)'
7.	baithaigra	[baI.t <sup>h</sup> ái.gra]	'folk dance'
8.	jaobani	[zaO.bá.ni]	'a kind of traditional dance'
9.	khram	[k <sup>h</sup> rám]	'drum'
10.	khram dubong	[k <sup>h</sup> rám dU.bɔ'ŋ]	'a kind of m u s i c a l instrument made of reed'
11.	rjapthai	[rð.záp.t <sup>h</sup> aI]	'song'
12.	rjapthai-gra	[rð.záp.t <sup>h</sup> aI-grá]	'folk song'

- |                 |                                |   |
|-----------------|--------------------------------|---|
| 13. muribar     | [mU.rí.bar]                    | 'lower part of the musical pipe'              |
| 14. murima      | [mU.rí.ma]                     | 'a kind of big musical pipe'                  |
| 15. muriphong   | [mU.rí.p <sup>h</sup> ɔŋ]      | 'holes of musical pipe'                       |
| 16. murisa      | [mU.rí.sa]                     | 'a kind of small musical pipe'                |
| 16. muriwathisa | [mU.rí.wa.t <sup>h</sup> ɪ.sa] | 'a kind of musical pipe made of small bamboo' |
| 17. supin       | [tsU.p <sup>h</sup> ɪ̃n]       | 'flute'                                       |

## Games and Festivals

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	baile baithang	[ba.lé ba.l.t <sup>h</sup> án]	'kabadi'
2.	busu	[bU.tsú]	'harvest festival'
3.	busu gerba	[bU.tsú gEr.ba]	'worship of area god by entire village in the closing day of busu festival'
4.	busuma	[bU.tsÚ.ma]	'the second day of busu festival'
5.	dulem gijiba	[dU.lÉm gI.dzÍ.ba]	'an indigineous game (swing)'
6.	harang baiba	[ha.rán ba.l.ba]	'long jump'
7.	hathai daoba	[ha.t <sup>h</sup> ái daO.ba]	'a game of small earthen balls especially for young boys'
8.	longthai lembe	[lɔŋ.t <sup>h</sup> ái lEm.ba]	'stone throw'
9.	mlothai	[mɔ.láO.t <sup>h</sup> aI]	'games, sports'
10.	muri dakhiba	[mU.rí da.k <sup>h</sup> Í.ba]	'competition of musical pipe'
11.	rimin nelaiba	[rI.mín nE.lál.ba]	'an indigenous game of testing strength'
12.	thimalaiba	[thI.má.laI.ba]	'hide and seek'

## Professions and Occupations ✓

Orthography	Phonetic	Gloss
1. bandola	[ban.dɔ'.la]	'widower'
2. banjik	[ban.dzɪk]	'widow'
3. daithaiya	[daɪ.tʰáɪ.ya]	'executioner'
4. derya	[dEr.yá]	'driver'
5. dihu daoya	[dɪ.hu daO.yá]	'potter'
6. gaiyasa	[gaɪ.yá.sa]	'planting man'
7. gaiyajik	[gaɪ.yá.dzɪk]	'planting woman'
8. gedema	[gE.dE.ma]	'gentleman'
9. gedemajik	[gE.dE.ma.dzɪk]	'lady'
10. gjaodaoyasa	[gɔ.záO.daO.yá.sa]	'goldsmith'
11. gjaodaoyajik	[gɔ.záO.daO.yá.dzɪk]	'woman goldsmith'
12. hainga	[haɪn.gá]	'married man'
13. haingajik	[haɪn.gá.dzɪk]	'married woman'
14. haliya	[ha.lí.ya]	'plough man'
15. hoja	[hɔ.zá]	'leader'
16. hojai	[hɔ.záɪ]	'priest'
17. hojajik	[hɔ.zá.dzɪk]	'woman leader'
18. hoya	[hɔ.yá]	'one who makes basket'
19. jonthai	[zɔ n.tʰáɪ]	'chief priest'
20. khram damya	[kʰrám dam.yá]	'drummer'
21. khunang	[kʰU.nán]	'abbot'
22. khunangjik	[kʰU.nán.dzɪk]	'abbess'
23. khimnaiya	[kʰɪm.náɪ.ya]	'gardener'
24. miniriya	[mɪ.ní.rɪ.yá]	'joker'



25.	mlaoya	[mð.láO.ya]	'player'
26.	mogong dainya	[mɔ.gɔ'ŋ daIn.yá]	'butcher'
27.	naisoya	[naI.sɔ'.ya]	'watch man'
28.	na rimya	[ná rIm.yá]	'fisherman'
29.	phainya	[p <sup>h</sup> aIn.yá]	'shop keeper'
30.	phoriansa	[p <sup>h</sup> ɔ.rÍ.an.sá]	'student'
31.	phoriya	[p <sup>h</sup> ɔ.rÍ.ya]	'reader'
32.	rephoja	[rEp.hɔ'.za]	'editor'
33.	rephojajik	[rEp.hɔ'.za.dzÍk]	' w o m a n editor'
34.	repya	[rEp.yá]	'author'
35.	repyajik	[rEp.yá.dzIk]	' w o m a n author'
36.	risuphaya	[rI.tsÚ.p <sup>h</sup> a.yá]	'tailor'
37.	rujungya	[rU.dzÚŋ.ya]	'potter'
38.	rungjaoya	[rUŋ.záO.ya]	'boat man'
39.	sgainjik	[sð.gáIn.dzIk]	'female witch'
40.	sgainjla	[sð.gáIn.zð.lá]	'male witch'
41.	slingriya	[slIn.rÍ.ya]	'teacher'
42.	songya	[sɔŋ.yá]	'cook'
43.	suphinya	[tsU.p <sup>h</sup> Ín.ya]	'flutist'

## Ailments and Body Conditions

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	abudi	[a.bÚ.di]	'breast milk'
2.	adisari	[a.dI.sa.rí]	'indigestion'
3.	belendi	[bE.lÉn.di]	'sperm'
4.	botho	[bɔ.tʰó]	'tumor'
5.	busre	[bU.sré]	'a kind of skin disease'
6.	gbaba	[gɔ̄.bá.ba]	'vomiting'
7.	gibir	[gI.bír]	'mad'
8.	gilimdi	[gI.lím.di]	'sweat'
9.	gilim gasa	[gI.lím ga.sá]	'ailments'
10.	gimindi	[gI.mín.di]	'pus'
11.	gongrai	[gɔ̄n.grál ]	'cold fever'
12.	gusuba	[gU.tsÚ.ba]	'coughing'
13.	hang	[háŋ]	'breathe'
14.	hosaba	[hɔ̄.sá.ba]	'colic stomach pain'
15.	khi	[kʰí]	'stool'
16.	khrosaba	[kʰrɔ̄.sá.ba]	'headache'
17.	khurang	[kʰU.ráŋ]	'voice'
18.	lim	[lím]	'ill'
19.	limba	[lím.ba]	'suffering from fever'
20.	limba-saba	[lím.ba-sá.ba]	'fever and other ailments'
21.	limthai	[lím.tʰáI]	'small pox'
22.	limthaima	[lím.tʰáI.ma]	'chicken pox'
23.	mudi	[mU.dí]	'tear'
24.	muli	[mU.lí]	'medicine'
25.	murkhi	[mUr.kʰí]	'colera'

26.	nathong	[na.t <sup>h</sup> ɔ̃'ŋ]	'deaf'
27.	saba	[sá.ba]	'pain'
28.	saogalambla	[saO.gá.lam.blá]	'pregnant'
29.	saogari	[saO.gá.ri]	'physic'
30.	saogili	[saO.gí.li]	'woman just after child birth'
31.	saokhuli	[saO.k <sup>h</sup> ú.li]	'picture'
32.	saomang	[saO.mán]	'health'
33.	saomi	[saO.mí]	'dream'
34.	sidi	[tsɪ.dí]	'urine'
35.	thalu	[t <sup>h</sup> alú]	'bald'

## Kinship Terms

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	abi	[a.bí]	'sister'
2.	ada	[a.dá]	'brother'
3.	adung	[a.dŭŋ]	'younger brother'
4.	bahamjik	[ba.hám dzIk]	'daughter in law'
5.	bahao	[ba.háO]	'father in law'
6.	baja madi	[ba.zá ma.dí]	'paternal uncle's daughter's husband'
7.	bidi	[bI.dí]	'younger paternal uncle'
8.	bidi bisik	[bI.dí bI.tsík]	'paternal uncle's daughter'
9.	bidi bsa	[bI.dí bð.sá]	'paternal uncle's son'
10.	bihi	[bI.hí]	'wife'
11.	bisik	[bI.tsík]	'daughter'
12.	boda	[bɔ.dá]	'great grand father' / elder paternal uncle'
13.	bosuma	[bɔ.tsŭ.ma]	'mother in law'
14.	bsa	[bð.sá]	'son'
15.	bsai	[bð.sái]	'husband'
16.	bsathai	[bð.sá.t <sup>h</sup> aI]	'grand son'
17.	buma	[bU.má]	'mother'
18.	bumadi	[bU.má.di]	paternal

19.	bupha	[bU.p <sup>h</sup> á]	uncle's wife
20.	daidai	[daI.dái]	'father'
21.	maosa	[maO.sá]	'grand mother'
22.	matla	[mat.lá]	'mother's younger sister's husband'
23.	mayung	[ma.yÚŋ]	'maid'
			'great grand mother'

## Colour Terms

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bului	[bU.IÚI]	'colour and shape'
2.	gisim	[gI.tsÍm]	'black'
3.	gisim thaphla	[gI.tsÍm t <sup>h</sup> a.p <sup>h</sup> lá]	ash colour'
3.	gjao	[gð.záO]	'red'
4.	gkhrang	[gð.k <sup>h</sup> rán]	'green'
5.	gkhrang gisim	[gð.k <sup>h</sup> rán gI.tsÍm]	'deep green'
6.	gkhrang maidi	[gð.k <sup>h</sup> rán maI.dí]	'light green'
7.	guphu	[gU.p <sup>h</sup> ú ]	'white'
8.	gurmu	[gUr.mú ]	'yellow'
9.	gurmu gjao	[gUr.mú gð.záO]	'deep yellow'
10.	gurmu maidi	[gUr.mú maI.dí]	'light yellow'
12.	jaosim	[zaO.tsÍm]	'dark tan'
13.	panthao	[p <sup>h</sup> an.t <sup>h</sup> áO]	'violet'
14.	simkhrang	[tsIm.k <sup>h</sup> rán]	'blue'
15.	simkhrang gisim	[tsIm.k <sup>h</sup> rán gI.tsÍm]	'deep blue'

## Days, Months, Seasons and Directions

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bdain	[bð.dáIn]	month'
2.	bosomithi	[bɔ.sɔ'.mI.t <sup>h</sup> í]	'Thursday' -
3.	bothor	[bɔ.t <sup>h</sup> ɔ'r]	'season'
4.	bsain	[bð.sáIn]	'day'
5.	bubari	[bU.bá.ri]	'Wednesday' -
6.	bubli	[bU.blí]	'time'
7.	dain	[dáIn]	'moon'
8.	dain gejer	[dáIn gE.zÉr]	'half moon'
9.	dain gili	[dáIn gI.lí]	'new moon'
10.	dainjigini	[daIn.dzÍ.gI.ní]	' t w e l v e month'
11.	dainsi	[daIn.tsí]	'one month'
12.	dakna	[dak.ná]	'tomorrow'
13.	dini	[dI.ní]	'today'
14.	dini dakna	[dI.ní dak.ná]	'now a days'
15.	dungthor	[dUŋ.t <sup>h</sup> ɔ'r]	' s u m m e r season'
16.	dusi	[dU.tsí]	'week'
17.	dusisi	[dU.tsí.tsi]	'one week'
16.	graithor	[graI.t <sup>h</sup> ɔ'r]	'spring'
17.	hadi hathor	[ha.dí ha.t <sup>h</sup> ɔ'r]	'rainy season'
18.	haithibari	[haI.t <sup>h</sup> I'.ba.rí]	'Sunday' -
19.	hor	[hɔ'r]	'night'
20.	hor gejer	[hɔ'r gE.zÉr]	'mid night'
21.	jalang	[za.lánŋ]	'summer'
22.	khra	[k <sup>h</sup> rá]	'era/century'
23.	khraasi	[k <sup>h</sup> ra.tsí]	'one century'
24.	magainthor	[ma.gáIn.t <sup>h</sup> ɔ'r]	'winter season (from the month of



			October to March)
25.	maising	[maI.tsɿŋ]	'winter (December to January)'
26.	maithai	[maI.t <sup>h</sup> ái]	'year'
27.	maithaisi	[maI.t <sup>h</sup> ái.tsi]	'one year'
28.	marbari	[mar.bá.ri]	'Tuesday' ✓
29.	miya	[mI.ya]	'yesterday'
30.	miya	[mI.yá]	'man'
31.	miya	[mI.yà]	'bamboo shoot'
32.	naiju	[naI.dzú]	'dawn'
33.	phorong	[p <sup>h</sup> ɔ̄.r ɔ̄'ŋ]	'morning'
34.	sain	[sàIn]	'sun'
35.	sainbli	[saIn.blí]	'evening'
36.	sain-hor	[saIn-hɔ̄'r]	'day and night'
37.	sainja	[saIn.zá]	'east'
38.	sainjer	[saIn zÉr]	'noon / mid day'
39.	sainjro	[saIn.zró]	'west'
40.	sainyaoda	[saIn.yáO.da]	'south'
41.	sainyaosi	[saIn.yáO.tsi]	'north'
42.	simbari	[tsIm.bá.ri]	'Monday' ✓
43.	singsri	[tsIn.srí]	'Saturday' ✓
44.	soni	[sɔ̄.ní]	'the day after tomorrow'
45.	sukhri	[tsU.k <sup>h</sup> rí]	'Friday' ✓

## Political, Social and Academic Terms

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	anuma	[a.nÚ.ma]	'surrogate mid wife'
2.	banji	[ban.dzí ]	' b a r r e n woman'
3.	bese	[bE.sé]	'soul'
4.	biba	[bÍ.ba]	'pray'
5.	bojom	[bɔ.zɔ'm]	'group'
6.	bojom khlaiba	[bɔ.zɔ'm k <sup>h</sup> laI.ba]	'to make group'
7.	brekhaoba	[brE.k <sup>h</sup> áO.ba]	'crack'
8.	bsang	[bð.sán]	' r a i s e d platform'
9.	danghoja	[daŋ.hɔ'.za]	' g e n e r a l secretary'
10.	dangkh lai	[daŋ.k <sup>h</sup> lái ]	'throw'
11.	dilik	[dI.lík]	' a s s i s t a n t headman'
12.	disingba	[dI.tsín.ba]	'an expensive type of marriage'
13.	dithar	[dI.t <sup>h</sup> ár]	'holy water'
14.	dongyaba	[dɔŋ.yá.ba]	'inhabitant'
15.	gao	[gáO]	'resign'
16.	kharao	[k <sup>h</sup> a.ráO]	'ceremonial father'
17.	garyaba	[gar.yá.ba]	'ceremonial mother'
18.	gerba	[gÉr.ba]	'worship of area god by

- |     |             |                              |  |
|-----|-------------|------------------------------|--|
| 19. | habai sgao  | [ha.báI sð.gáO]              | villagers'<br>'next to<br>daolathu who<br>holds office for<br>two years<br>only'   |
| 20. | habathai    | [ha.bá.t <sup>h</sup> aI ]   | 'lesson'   |
| 21. | hablaba     | [ha.blá.ba]                  | 'another type<br>of marriage in<br>which the<br>groom simply<br>bows down to<br>the bride's<br>father and<br>pays Rs. 5 as a<br>bride price. |
| 22. | hadaithai   | [ha.dáI.t <sup>h</sup> aI]   | 'exercise'   |
| 23. | hagusujaba  | [ha.gÚ.tsU.zá.ba]            | 'birth of a<br>baby'   |
| 24. | hangsebuhu  | [haŋ.sÉ.bU.hú]               | 'village official<br>who occupies<br>the third place<br>in the junior<br>group'  |
| 25. | hasong      | [ha.sɔ'ŋ]                    | 'evil spirit,<br>ghost'  |
| 26. | hojaijik    | [hɔ.záI.dzIk]                | 'mid wife'   |
| 27. | hosom       | [hɔ.sɔ'm]                    | 'organisation'   |
| 28. | jadi        | [za.dí]                      | 'matriclan'  |
| 29. | jalai       | [za.láI ]                    | 'young'  |
| 30. | jalai hoja  | [za.láI hɔ.zá]               | 'young leader'   |
| 31. | jalairao    | [za.láI.raO]                 | 'youths'   |
| 31. | jonthai     | [zɔn.t <sup>h</sup> ái]      | 'chief priest'   |
| 32. | jukhuba     | [dzU.k <sup>h</sup> Ú.ba]    | 'marriage'   |
| 33. | khalti      | [k <sup>h</sup> al.tí]       | 'bride price'  |
| 34. | khalti riba | [k <sup>h</sup> al.tí rI.ba] | 'a special'  |

35. khamding [k<sup>h</sup>am.dɨŋ] ceremony of giving bride price'  
'a big log which is placed in front of nodrang by which women cannot enter into the nodrang'
36. khaolaiba [k<sup>h</sup>aO.láI.ba] 'elopement'
37. khilimphain [k<sup>h</sup>I.lɨm.p<sup>h</sup>aIn] 'a kind of gift for a programme or occasion''
38. khisong [k<sup>h</sup>I.sɔ'ŋ] 'sub-clan'
39. khnai [k<sup>h</sup>ɔ.náI] 'the ceremonial shaving of newly born baby'
- gusugarba [gU.tsÚ.gar.ba]
40. khunang [k<sup>h</sup>U.nán] 'village headman'
41. lahiba [la.hɨI.ba] 'a type of marriage takes place between a widow and widower'
42. laisi [laI.tsí] 'book'
43. laisi-laibra [laI.tsí-laI.brá] 'education'
44. lamaphungba [la.má.p<sup>h</sup>Uŋ.ba] 'one of the marriage ceremonies performed by the father of

45. laothai langba [laO.t<sup>h</sup>áI lan.ba] bridegroom by chopping an egg'  
'one of the pre-marital ceremonies in which the boy's father offering the four laothai (bottle gourd) of rice beer to girl's father or guardian'
46. maimu tharba [maI.mú t<sup>h</sup>ar.ba] 'post-funeral ceremony'
47. makham [ma.k<sup>h</sup>ám] 'final offering of food to the death'
- garkhaoba [gar.k<sup>h</sup>áO.ba]
48. mang gthi [mán.gð.t<sup>h</sup>í] 'death body'
49. mangkhlong [man.k<sup>h</sup>lɔ'ŋ] 'cremation ground'
50. matla [mat.lá] 'girl, maid'
51. matla hoja [mat.lá hɔ.zá] 'girl leader'
52. matla pharai [mat.lá p<sup>h</sup>a.ráI] 'assistant girl leader'
53. mdai khilimba [mð.dái k<sup>h</sup>l.lím.ba] 'a ceremony of worshipping god'
54. mel [mÉI] 'meeting'
55. melhoja [mEl.hɔ'.za] 'president'
56. melma [mEl.má] 'conference'
57. melraji [mEl.rá.dzi] 'general conference'
58. midogerba [mí.dɔ.gÉr.ba] 'one of the marriage

- ceremonies performed by sacrificing pig in honour of the god for the prosperous of the newly married couple'
59. minhaba [mIn.há.ba] 'post marriage ceremony in which the couple stays a period of one year at bride's father's house'
60. miyaokhrai [mI.yáO.k<sup>h</sup>raI] 'a bridge between the dead and the living'
61. naga [na.gá] 'bachelor'
62. naga hoja [na.gá hɔ.zá] 'bachelor's leader'
63. nodrang [nɔ.drán] 'bachelor's dormitory'
64. nolai [nɔ.láI] 'village'
65. pharai [p<sup>h</sup>a.ráI] 'village officials who occupies the first place in the junior group'
66. phoriansa [p<sup>h</sup>ɔ.rí.an.sá] 'student'
67. phorikho [p<sup>h</sup>ɔ.rí.k<sup>h</sup>o] 'school'
68. raji [ra.dzí] 'province,

69.	rimphong	[rIm.p <sup>h</sup> ɔ̄'ŋ]	country'
70.	ronphaiba	[rɔ̄n.p <sup>h</sup> áI.ba]	'religion'
71.	sainjao	[saIn.záO]	'divide'
72.	sainthai	[saIn.t <sup>h</sup> ái]	'heap of straw'
			'c o u n t i n g system'
73.	salis	[sa.líIs]	'v i l l a g e organisation'
74.	sengphong	[sEŋ.p <sup>h</sup> ɔ̄'ŋ]	'patriclan'
75.	sengjaodi	[sEŋ.záO.di]	'assistant mid wife'
76.	simang	[tsI.mánŋ]	'spirit of the death'
78.	smai dangba	[sɔ̄.maI dán.ba]	'oath taking'
79.	suthai	[tsU.t <sup>h</sup> ái]	'a kind of wild seed used in pur r i f y i n g human body by Dimasas'
80.	thuri	[t <sup>h</sup> U.rí]	'b a m b o o shuttle of the loom'

## God and Goddess

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	arikhidima	[á.rɪ.kʰí.dɪ.má]	'goddess in the form of huge bird'
2.	braisibrai	[bráɪ.tsɪ.bráɪ]	'first son of bangla raja a n d arikhidima'
3.	banglaraja	[baŋ.lá.ra.zá]	'god of earthquake'
4.	duraja	[dú ra.zá]	'ancestral god'
5.	gamadi	[ga.má.di]	'the consort of braisibrai'
6.	gayung- braiyung	[ga.yŪŋ-braɪ.yŪŋ]	'sixth son of bangla raja a n d arikhidima'
7.	hamyadao	[hám.ya.dáO]	'seventh son of bangla raja a n d arikhidima'
8.	hasong	[ha.sɔ'ŋ]	'a kind of evil spirit'
9.	khandesa	[kʰan.dÉ.sa]	'goddess for the welfare of baby'
10.	longmaidi	[lɔŋ.maɪ.di]	'goddess of paddy'
11.	mdai	[mɔ.dáɪ]	'god'
12.	mdaikho	[mɔ.dáɪ.kʰo]	'temple'



- |     |                |                              |                                       |
|-----|----------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 13. | mdai-sgain     | [mð.dáI-sð.gáIn]             | 'god and<br>witch'                    |
| 14. | mainuma        | [maI.nÚ.ma]                  | 'goddess of<br>p a d d y ,<br>wealth' |
| 15. | mongrang       | [mɔ̃n.grán]                  | 'god of war'                          |
| 16. | naikhuraja     | [naI.k <sup>h</sup> Ú.ra.zá] | 'ancestral god'                       |
| 17. | naisodi-nusodi | [naI.sɔ̃'.di-nU.sɔ̃'.di]     | 'a goddess of<br>child welfare'       |
| 18. | waraja         | [wá ra.zá]                   | 'ancestral god'                       |

## Natural Objects and Phenomena

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bangla	[baŋ.lá]	'earthquake'
2.	bar	[bár]	'air'
3.	bardi	[bar.dí]	'climate'
4.	barding	[bar.díŋ]	'whirlwind'
5.	barkhon	[bar.k <sup>h</sup> ɔ'n]	'storm'
6.	barsra	[bar.srá]	'breeze'
7.	baryung	[bar.yÚŋ]	'cyclone'
8.	bothor	[bɔ.t <sup>h</sup> ɔ'r]	'season'
9.	bubli	[bU.blí]	'time'
10.	bukhudi	[bU.k <sup>h</sup> Ú.di]	'foam'
11.	dain	[dàIn]	'moon'
12.	dain gablaiba	[dàIn ga.bláI.ba]	'full moon'
13.	dain gli	[dàIn glí]	'new moon'
14.	di	[dì]	'water'
15.	dibra	[dI.brá]	'confluence of river'
16.	dibrom	[dI.brɔ'm]	'waterfall'
17.	dibu	[dI.bú]	'river'
18.	didaola	[dI.dáO.la]	'wave, tide'
19.	dikhong	[dI.k <sup>h</sup> ɔ'ŋ]	'canal'
20.	dikhongsa	[dI.k <sup>h</sup> ɔ'ŋ.sa]	'small canal'
21.	dikhor	[dI.k <sup>h</sup> ɔ'r]	'well'
22.	dilam	[dI.lám]	'stream of river'
23.	dimlang	[dI.mə'.lán]	'ocean/sea'
24.	dilimba	[dI.lím.ba]	'flood'
25.	dima	[dI.má]	'big river'
26.	diphu	[dI.p <sup>h</sup> ú]	'white water'
27.	dergong	[dEr.gɔ'ŋ]	'bank of the

28.	gerna	[gEr.ná]	river'
29.	dain gerna	[dàIn gEr.ná]	'eclipse'
30.	sain gerna	[sàIn gEr.ná]	'lunar eclipse'
31.	gidithai	[gI.dí.t <sup>h</sup> aI]	'solar eclipse'
32.	gurjiliba	[gÚr.dzI.lí.ba]	'hailstone'
33.	ha	[há]	'lightening'
34.	habrim	[ha.brím]	'soil'
			'p e a k ( o f
			mountain)'
35.	hadi	[há.dì]	'rain'
36.	hadi haba	[há.dì há.ba]	'raining'
37.	hading	[ha.dín]	'plateau'
38.	hadingma	[ha.dín.ma]	'big plateau'
39.	hadithai	[ha.dí.t <sup>h</sup> aI]	'rain drop'
40.	haduri	[ha.dÚ.ri]	'dust'
41.	haduthai	[ha.dÚ.t <sup>h</sup> aI]	'clod'
42.	hagong	[ha.gɔ'ŋ]	'dry land'
43.	hagra	[ha.grá]	'forest'
44.	hagrama	[ha.grá.ma]	'dense forest'
45.	hajeng	[ha.zÉŋ]	'sand'
46.	hajeng		
	-khongma	[ha.zÉŋ.k <sup>h</sup> ɔŋ.má]	'desert'
47.	hajik	[ha.dzík]	'hill'
48.	hajikma	[ha.dzík.ma]	'mountain'
49.	haphai	[ha.p <sup>h</sup> ái ]	'area'
50.	hapsao	[hap.sáO]	'world'
51.	harang	[ha.rán ]	'hill slope'
52.	hasao	[ha.sáO]	'hilly areas'
53.	hasim	[ha.tsím]	'black soil'
54.	hatrai	[ha.trái ]	'star'
55.	hathai	[ha.t <sup>h</sup> ái ]	'hillock'
56.	hathan	[ha.t <sup>h</sup> án]	'place'
57.	hawar	[ha.wár]	'meadow'
58.	jalang	[za.lán]	'summer'
59.	jengkhlong		
	-mander	[zEŋ.k <sup>h</sup> ɔŋ.man.dÉr]	'rainbow'

60.	jimi	[dzI.mí]	'cloud'
61.	longkhip	[lɔŋ.kʰíp]	'cave'
62.	longkhor	[lɔŋ.kʰɔ'r]	'hole'
63.	longthai	[lɔŋ.tʰáI]	'stone'
64.	longthaima	[lɔŋ.tʰáI.ma]	'big stone'
65.	maising	[maI.tsɪŋ]	'winter'
66.	maithai	[maI.tʰáI]	'year'
67.	nokhasao	[nɔ.kʰáO.sa]	'sky'
68.	raji	[ra.dzɪ]	'province, country'
69.	ribandi	[rI.bán.di]	'dew'
70.	sain	[saI`n]	'sun'
71.	sainjali	[saI`n.z.lí]	'sunshine'
72.	sainjanaba	[saI`n.za.ná.ba]	'sun light'
73.	srapthai	[srap.tʰáI]	'thunder bolt'
74.	wai	[waí]	'fire'
75.	waikhudi	[waI.kʰÚ.di]	'smoke'
76.	waimijing	[waI.mí.dzɪŋ]	'torch'

## Numerals

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	se	[sé]	'one'
2.	gini	[gI.ní]	'two'
3.	tham	[t <sup>h</sup> ám]	'three'
4.	bri	[brí]	'four'
5.	bowa	[bɔ́.wa]	'five'
6.	do	[dó]	'six'
7.	sini	[tsI.ní]	'seven'
8.	jai	[zaI]	'seven'
9.	sugu	[tsU.gú]	'nine'
10.	ji	[dzi]	'ten'
11.	jise	[dzI.sé]	'eleven'
12.	jigini	[dzI.gí.ni]	'twelve'
13.	jitham	[dzI.t <sup>h</sup> ám]	'thirteen'
14.	jibri	[dzI.brí]	'fourteen'
15.	jijra	[dzI.zrá]	'fifteen'
16.	jido	[dzI.dó]	'sixteen'
17.	jisini	[dzI.tsí.ni]	'seventeen'
18.	jijai	[dzI.záI ]	'eighteen'
19.	jisugu	[dzI.tsú.gu]	'nineteen'
20.	khon	[k <sup>h</sup> ɔ́n]	'twenty'
21.	khonse	[k <sup>h</sup> ɔ́n.sé]	'twenty one'
22.	khongini	[k <sup>h</sup> ɔ́n.gí.ni]	'twenty two'
23.	khontham	[k <sup>h</sup> ɔ́n.t <sup>h</sup> ám]	'twenty three'
24.	khonbri	[k <sup>h</sup> ɔ́n.brí]	'twenty four'
25.	khonbowa	[k <sup>h</sup> ɔ́n.bɔ́.wa]	'twenty five'
26.	khondo	[k <sup>h</sup> ɔ́n.dó]	'twenty six'
27.	khonsini	[k <sup>h</sup> ɔ́n.tsí.ni]	'twenty seven'
28.	khonjai	[k <sup>h</sup> ɔ́n.záI ]	'twenty eight'
29.	khonsugu	[k <sup>h</sup> ɔ́n.tsú.gu]	'twenty nine'

30.	thimji	[ <sup>h</sup> Im.dzí]	'thirty'
31.	thimjise	[ <sup>h</sup> Im.dzí.sé]	'thirty one'
32.	thimjigini	[ <sup>h</sup> Im.dzí.gI.ní]	'thirty two'
33.	thimjitham	[ <sup>h</sup> Im.dzí.t <sup>h</sup> am]	'thirty three'
34.	thimjibri	[ <sup>h</sup> Im.dzí.bri]	'thirty four'
35.	thimjibowa	[ <sup>h</sup> Im.dzí.bɔ.wá]	'thirty five'
36.	thimjido	[ <sup>h</sup> Im.dzí.do]	'thirty six'
37.	thimjisini	[ <sup>h</sup> Im.dzí.tsI.ní]	'thirty seven'
38.	thimjijai	[ <sup>h</sup> Im.dzí.zaI]	'thirty eight'
39.	thimjisugu	[ <sup>h</sup> Im.dzí.tsU.gú]	'thirty nine'
40.	bisagin	[bI.sá.gIn]	'forty'
41.	bisaginse	[bI.sá.gIn.sé]	'forty one'
42.	bisaginigini	[bI.sá.gIn.gI.ní]	'forty two'
43.	bisaginitham	[bI.sá.gIn.t <sup>h</sup> ám]	'forty three'
44.	bisaginibri	[bI.sá.gIn.brí]	'forty four'
45.	bisaginibowa	[bI.sá.gIn.bɔ.wá]	'forty five'
46.	bisaginido	[bI.sá.gIn.dó]	'forty six'
47.	bisaginisini	[bI.sá.gIn.tsI.ní]	'forty seven'
48.	bisaginijai	[bI.sá.gIn.záI]	'forty eight'
49.	bisaginisugu	[bI.sá.gIn.tsU.gu]	'forty nine'
50.	dan	[dan]	'fifty'
51.	danse	[dan.sé]	'fifty one'
52.	dangini	[dan.gí.ni]	'fifty two'
53.	dantham	[dan.t <sup>h</sup> ám]	'fifty three'
54.	danbri	[dan.brí]	'fifty four'
55.	danbowa	[dan.bɔ'.wa]	'fifty five'
56.	dando	[dan.dó]	'fifty six'
57.	dansini	[dan.tsí .ni]	'fifty seven'
58.	danjai	[dan.záI ]	'fifty eight'
59.	dansugu	[dan.tsÚ.gu]	'fifty nine'
60.	bisatham	[bI.sá.t <sup>h</sup> am]	'sixty'
61.	bisathamse	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.sé]	'sixty one'
62.	bisathamgini	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.gI.ní]	'sixty two'
63.	bisathammatham	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.ma.t <sup>h</sup> ám]	'sixty three'
64.	bisathambri	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.brí]	'sixty four'
65.	bisathambowa	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.bɔ.wá]	'sixty five'

66.	bisathamdo	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dó]	'sixty six'
67.	bisathamsini	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.tsI.ní]	'sixty seven'
68.	bisathamjai	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.záI]	'sixty eight'
69.	bisathamsugu	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.tsU.gú]	'sixty nine'
70.	bisathamji	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzí]	'seventy'
71.	bisathamjise	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.sé]	'seventy one'
72.	bisathamjigini	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.gÍ.ni]	'seventy two'
73.	bisathamjitham	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.t <sup>h</sup> ám]	'seventy three'
74.	bisathamjibri	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.brí]	'seventy four'
75.	bisathamjibowa	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.bO.wa]	'seventy five'
76.	bisathamjido	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.dó]	'seventy six'
77.	bisathamjisini	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.tsÍ.ni]	'seventy seven'
78.	bisathamjijai	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.záI ]	'seventy eight'
79.	bisathamjisugu	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.dzI.tsÚ.gu]	'seventy nine'
80.	bisabri	[bI.sá.brI]	'eighty'
81.	bisabrise	[bI.sá.brI.sé]	'eighty one'
82.	bisabrigini	[bI.sá.brI.gI.ní]	'eighty two'
83.	bisabritham	[bI.sá.brI.t <sup>h</sup> ám]	'eighty three'
84.	bisathambri	[bI.sá.t <sup>h</sup> am.brí ]	'eighty four'
85.	bisabribowa	[bI.sá.brI.bO.wá]	'eighty five'
86.	bisabrido	[bI.sá.brI.dó]	'eighty six'
87.	bisabrisini	[bI.sá.brI.tsI.ní]	'eighty seven'
88.	bisabrijai	[bI.sá.brI.záI ]	'eighty eight'
89.	bisabrisugu	[bI.sá.brI.tsU.gú]	'eighty nine'
90.	bisabrimaji	[bI.sá.brI.ma.dzí]	'ninety'
91.	bisabrimajise	[bI.sá.brI.ma.dzÍ.se]	'ninety one'
92.	bisabrimajigini	[bI.sá.brI.ma.dzÍ.gI.ní]	'ninety two'
93.	bisabrimajitham	[bI.sá.brI.ma.dzÍ.t <sup>h</sup> am]	'ninety three'
94.	bisabrimabri	[bI.sá.brI.ma.brí]	'ninety four'
95.	bisabrimabowa	[bI.sá.brI.bO.wá]	'ninety five'
96.	bisabrimado	[bI.sá.brI.ma.dó]	'ninety six'
97.	bisabrimasini	[bI.sá.brI.ma.tsÍ.ni]	'ninety seven'
98.	bisabrimajai	[bI.sá.brI.ma.záI]	'ninety eight'
99.	bisabrimasugu	[bI.sá.brI.ma.tsÚ.gu]	'ninety nine'
100.	rajasi	[ra.zá.tsi]	'one hundred'
101.	rajasise	[ra.zá.tsI.sé]	'hundred and'

		one'
102. rajasigini	[ra.zá.tsI.gI.ní]	'hundred and two'
103. rajasitham	[ra.zá.tsI.t <sup>h</sup> ám]	'hundred and three'
104. rajasibri	[ra.zá.tsI.brí]	'hundred and four'
105. rajasibowa	[ra.zá.tsI.bɔ.wá]	'hundred and five'
106. rajasimaji	[ra.zá.tsI.ma.dzí]	'hundred and ten'
107. rijingsi	[rI.dzÍŋ.tsi]	'thousand'
108. rijingsise	[rI.dzÍŋ.tsI.sé]	'thousand and one'
109. rijingsigini	[rI.dzÍŋ.tsI.gI.ní]	'thousand and two'
110. rijingsisugu	[rI.dzÍŋ.tsI.tsU.gú]	'thousand and nine'
111. rijingsimaji	[rI.dzÍŋ.tsI.ma.dzí]	'thousand and ten'



## Classifiers

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bar-si	[bar-tsí]	'one for nouns denoting flowers'
2.	di-si	[dI-tsí]	'one for nouns denoting eggs of birds, fish, etc.'
3.	ding-si	[dIŋ-tsí]	'one for nouns denoting long narrow and thin objects like rope, wire, hair thread, hill range, etc.'
4.	do-si	[dɔ-tsí]	'one for nouns denoting underground roots like potato, sweet potato, yam etc.'
5.	gong-si	[gɔŋ-tsí]	'one for nouns denoting long objects like cigarette, stick, pen, spear etc.'
6.	grang-si	[graŋ-tsí]	'one for nouns denoting rectangular

7. gur-si [gUr-tsí] objects like house, shirt, book, mat, etc.  
'one for nouns denoting skin, bark of tree, bamboo, etc.'
8. khthai-si [k<sup>h</sup>θ.t<sup>h</sup>áI-tsí] 'one for nouns denoting bundle of wood, bamboo, etc.'
9. khlep-si [k<sup>h</sup>lEp-tsí] 'one for nouns denoting piece of fruit, bamboo, etc.'
10. khong-si [k<sup>h</sup>ɔŋ-tsí] 'one for nouns denoting packets of biscuit, cigarette, matchbox etc.'
11. khor-si [k<sup>h</sup>ɔr-tsí] 'one for nouns denoting river, cannal, well, etc.'
12. khro-si [k<sup>h</sup>rɔ-tsí] 'one for nouns denoting crest of birds'
13. lai-si [laI-tsí] 'one for nouns denoting leaf of plants, trees, etc.'
14. ma-si [ma-tsí] 'one for nouns

- |     |          |                         |   |
|-----|----------|-------------------------|---|
| 15. | phang-si | [p <sup>h</sup> aŋ-tsí] | denoting<br>animals, birds,<br>insects,<br>inanimate<br>objects etc.<br>'one for nouns<br>denoting<br>plants, trees,<br>etc.' |
| 16. | phin-si  | [p <sup>h</sup> In-tsí] | 'one for nouns<br>denoting<br>pages'  |
| 17. | sao-si   | [saO-tsí]               | 'one for nouns<br>denoting<br>human being'  |
| 18. | song-si  | [sɔŋ-tsí]               | 'one for nouns<br>denoting<br>groove,<br>cluster, etc.'   |
| 19. | thai-si  | [t <sup>h</sup> aI-tsí] | 'one for nouns<br>denoting<br>round objects<br>like head, eyes,<br>dish, fruits etc.<br>,                                     |
| 20. | tho-si   | [t <sup>h</sup> ɔ-tsí]  | 'one for noun<br>denoting<br>rupees'  |

## Pronouns

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	ang	[án]	'I'
2.	angjar	[án.zar]	'myself'
3.	angke	[án.k <sup>h</sup> e]	'me'
4.	ani	[á.ni]	'my'
5.	asaba	[a.sá.ba]	'somebody/ anybody'
6.	bedehe	[bE.dÉ.he]	'how'
7.	bisi	[bI.tsí]	'how many'
8.	bo	[bó]	'he/ she'
9.	bo-jar	[bó.zar]	'him/her self'
10.	bo-ke	[bó.k <sup>h</sup> e]	'him'
11.	boni	[bó.ni]	'his/her'
12.	bonsi	[bɔ' n.tsi]	'they'
13.	bonsi-ni	[bɔ' n.tsI.ni]	'their'
14.	braha	[brá.ha]	'where'
15.	ebo	[E.bó]	'this /it'
16.	ebobuthu	[E.bɔ'.bU.t <sup>h</sup> ú ]	'these'
17.	haobo	[haO.bó]	'that'
18.	haobobuthu	[haO.bɔ'.bU.t <sup>h</sup> ú]	'those'
19.	jing	[dzÍŋ]	'we'
20.	jingjar	[dzÍŋ.zar]	'ourselves'

21.	jini	[dzÍ.ni]	'our'
22.	khripbo	[k <sup>h</sup> rÍp.bo]	'every one/ every body'
23.	ning	[nÍŋ]	'you'
24.	ningjar	[nÍŋ.zar]	'your self'
25.	ningke	[nÍŋ.ke]	'you(obj.)'
26.	nini	[nÍ.ni]	'your'
27.	nisi	[nÍ.tsi]	'you(pl.)'
28.	nisini	[nÍ.tsI.ni]	'your(pl.)'
29.	saosibo	[saO.tsÍ.bo]	'any one/ any body'
30.	sere	[sÉ.ré]	'who'
31.	sereba	[sÉ.rÉ.ba]	'someone/ somebody'
32.	serene	[sÉ.rÉ.ne]	'whom'
33.	sere-ni	[sÉ.rÉ-ni]	'whose'
34.	nadi	[na.dí]	'what'

## Adjectives

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	adur	[a.dÚr]	'weak'
2.	bdam	[bð.dám]	'many'
3.	gram	[gð.rám]	'thin'
4.	gaham	[ga.hám]	'good, honest'
5.	gbai	[gð.bái]	'torn'
6.	gbang	[gð.bán]	'much/more'
7.	gbra	[gð.brá]	'rough'
8.	gbrap	[gð.bráp]	'sour'
9.	gdain	[gð.dáIn]	'new'
10.	gebeng	[gE.bÉŋ]	'straight(for vertical)'
11.	gebleng	[gE.blÉŋ]	'simple'
12.	gede	[gE.dé]	'big'
13.	gededao	[gE.dÉ.daO]	'bigger'
14.	gededaothao	[gE.dÉ.daO.t <sup>h</sup> áO]	'biggest'
15.	gede glao	[gE.dé gð.láO]	'long and wide'
16.	gelewa	[gE.lÉ.wa]	'damp'
17.	gepher	[gE.p <sup>h</sup> Ér]	'flat'
18.	gerem	[gE.rÉm]	'curve'
19.	geseng	[gE.sÉŋ]	'polite'
20.	gibi	[gI.bí]	'true'
21.	gibir	[gI.bÍr]	'mad'
22.	gidi	[gI.dí]	'sweet'
23.	giji	[gI.dzí]	'torn'
24.	gijisa	[gI.dzÍ.sa]	'little'
25.	gili	[gI.lí]	'soft ,unripe'
26.	gimin	[gI.mÍn]	'ripe'
27.	gisi	[gI.tsí]	'wet'
28.	gisim	[gI.tsÍm]	'black'

29. gjain	[gð.záIn]	'far'
30. gjam	[ga.zám]	'old/ancient'
31. gjam glao	[gð.zám gð.láO]	'immortal'
32. gjao	[gð.záO]	'red'
33. gkha	[gð.k <sup>h</sup> á]	'bitter'
34. gkhrang	[gð.k <sup>h</sup> rán]	'green'
35. glao	[gð.láO]	'long'
36. gnang	[gð.nán]	'rich'
37. gomor	[gɔ.mɔ'r]	'dirty'
38. gosong	[gɔ.sɔ'ŋ]	'straight(for horizontal)'
39. gra	[gðrá]	'old'
40. grain	[gðráIn]	'dry'
41. grik	[grÍk]	'clever'
42. grikma	[grÍk.ma]	'intelligence'
43. gsain	[gð.sáIn]	'cold'
44. gsao	[gð.sáO]	'rotten'
45. gthang	[gð.t <sup>h</sup> àŋ]	'alive'
46. gthar	[gð.t <sup>h</sup> ár]	'pure'
47. gubup	[gU.bÚp]	'rotten(wood)'
48. gudung	[gU.dÚŋ]	'hot'
49. guju	[gU.dzú ]	'high'
50. guphu	[gU.p <sup>h</sup> ú ]	'white'
51. gurmu	[gUr.mú ]	'yellow'
52. gurmu gili	[gUr.mú gI.lí]	'light yellow'
53. gurmu gjao	[gUr.mu gð.záO]	'deep yellow'
54. gurmuli	[gUr.mÚ.li]	'brown'
55. gurmu wai	[gUr.mú wal]	'orange'
56. gusu	[gU.tsú ]	'impure'
57. guthu	[gU.t <sup>h</sup> ú ]	'deep'
58. guwar	[gU.wár]	'wide'
59. hamdao	[ham.dáO]	'better'
60. hamdaothao	[ham.dáO.t <sup>h</sup> aO]	'best'
61. hilik	[hI.lÍk]	'short'
62. hukhri	[hU.k <sup>h</sup> rí]	'hungry'

63.	jaiya	[záI.ya]	'wrong'
64.	jaosim	[zaO.tsím]	'darktan'
65.	khbai	[k <sup>h</sup> ð.bál]	'sad'
66.	khaisa	[k <sup>h</sup> aI.sá]	'little'
67.	khase	[k <sup>h</sup> a.sé]	'small'
68.	khasedao	[k <sup>h</sup> a.sE.daO]	'smaller'
69.	khasedaothao	[k <sup>h</sup> a.sE.daO.t <sup>h</sup> áO]	'smallest'
70.	khrip	[k <sup>h</sup> rIp]	'all'
71.	khongja	[k <sup>h</sup> Ong.zá]	'empty'
72.	lai	[laI]	'easy'
73.	lim	[lɪ`m]	'ill'
74.	mjang	[mð.záŋ]	'beautiful'
75.	mlai	[mð.lál]	'other'
76.	nathong	[na.t <sup>h</sup> ɔŋ]	'deaf'
77.	rejeng	[rE.zEŋ]	'light'
78.	rgao	[rð.gáO]	'clean'
79.	risi	[rɪ.tsí]	'heavy'
80.	rjap	[rð.záp ]	'thick'
81.	sainmidi	[saIn.mí.di]	'everyday'
82.	simkhrang	[tsIm.k <sup>h</sup> ránŋ]	'blue'
83.	srap	[sráp]	'quick'
84.	thao	[t <sup>h</sup> aO`]	'tasty'
85.	waimu	[waI.mú ]	'worry'
86.	yung	[yUŋ]	'great'



## Verbs (Including Conjunct and Compound Verbs)

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	ba	[bá]	'carry(on the back)'
2.	badiba	[ba.dí.ba]	'increase'
3.	bai	[baI]	'dance'
4.	baigo	[baI.gó]	'appear,come out'
5.	baija	[baI.zá]	'wake up'
6.	bain	[báIn]	'carry(on the shoulder)'
7.	balai	[ba.láI ]	'prepare'
8.	bam	[bam]	'carry(on the back)'
9.	bantha	[ban.t <sup>h</sup> á]	'share'
10.	bao	[báO]	'think'
11.	bathai	[ba.t <sup>h</sup> áI]	'kill (by keeping on the back or lap)'
12.	biba	[bí.ba]	'beg'
13.	bir	[bír]	'fly'
14.	biring	[bI.rín]	'bark (of cow, crow, buffalo etc.)'
15.	birthai	[bIr.t <sup>h</sup> áI]	'kill (by jumping over the high hills etc.)'
16.	blao	[bláO]	'forget'
17.	bo	[bo]	'cut(wood,

			tree, etc.)'
18.	bojai	[bɔ̄.záI ]	'earn'
19.	brai	[bráI]	'buy'
20.	dain	[dáIn]	'cut (wood, tree, etc.)'
21.	dainthai	[daIn.t <sup>h</sup> áI]	'kill (by cutting)'
22.	dam	[dam]	'beat (drum, flute)'
23.	dang	[dán]	'do'
24.	dangphai	[daŋ.p <sup>h</sup> áI]	'come and do'
25.	dao	[dàO]	'weave'
26.	deng	[dÉŋ]	'keep'
27.	der	[dÉr]	'drive'
28.	di	[dí]	'carry (by hand)'
29.	do	[dó]	'hit'
30.	dong	[dɔ̄ŋ]	'be verb'
31.	dothai	[dɔ̄.t <sup>h</sup> áI ]	'kill (by beating)'
32.	ga	[gá]	'climb'
33.	gai	[gaI]	'plant'
34.	gain	[gáIn]	'wear (for paint, shirt etc.)'
35.	gang	[gán]	'thirst'
36.	gao	[gáO]	'shoot'
37.	gba	[gɔ̄.ba ]	'participate'
38.	gbao	[gɔ̄.báO]	'embrace'
39.	gibring	[gI.brÍŋ]	'mix'
40.	giji	[gI.dzí]	'suspend'
41.	gilim	[gI.lím]	'cover'
42.	gisi	[gI.tsí]	'crow (of crow)'
43.	glai	[glaI]	'fall'
44.	glik	[glík]	'sink'

45.	gmang	[gð.mán]	'surprise'
46.	go	[gó]	'escape'
47.	goron	[gɔ.r ɔ'n]	'meet'
48.	gra	[gra]	'cry'
49.	guphu jama	[gU.p <sup>h</sup> ú za.ma]	'to become white'
50.	hadi	[há.di]	'rain'
51.	hadi dangma	[há.di dán.ma]	'to cultivate'
52.	hai	[haI]	'send'
53.	hamba jama	[hám.ba zá.ma]	'to become good'
54.	hamjao	[ham.záO]	'love'
55.	hamya jama	[hám.ya zá.ma]	'to become bad'
56.	hang	[hán]	'breathe'
57.	hap	[hap]	'enter'
58.	him	[hIm]	'walk'
59.	ho	[ho]	'make (bamboo basket etc.)'
60.	hong	[hɔ'ŋ]	'roar'
61.	hu	[hú]	'paint'
62.	hui	[huI]	'conceal'
63.	hun	[hUn]	'grind'
64.	ja	[zá]	'happen'
65.	jajao	[za.záO]	'agree'
66.	jam	[zam]	'finish'
67.	jao	[záO]	'pierce'
68.	jaothai	[zaO.t <sup>h</sup> ái]	'kill (by piercing)'
69.	jen	[zÉn]	'begin'
70.	ji	[dzi]	'eat'
71.	jibai	[dzI.bái]	'keep eating'
72.	jikpha	[dzIk.p <sup>h</sup> á]	'kick'
73.	jirik	[dzI.rík]	'call'
74.	jiphai	[dzI.p <sup>h</sup> ái]	'come and eat'

75. jiseng	[dzI.sEŋ]	'eat up'
76. jma	[zð.má]	'invite'
77. jo	[zó]	'speak'
78. jon	[zɔn]	'wait'
79. joro	[zɔ.ró]	'set'
80. jukhu	[dzU.k <sup>h</sup> ú]	'marry'
81. juru	[dzU.rú]	'help'
82. kha	[k <sup>h</sup> á]	'bind/wrap'
83. khai	[k <sup>h</sup> aI]	'run'
84. khaja	[k <sup>h</sup> a.zá]	'enjoy'
85. kham	[k <sup>h</sup> ám]	'sit'
86. khao	[k <sup>h</sup> áO]	'pluck'
87. kharang	[k <sup>h</sup> a.rán]	'rear'
88. khathai	[k <sup>h</sup> a.t <sup>h</sup> ái]	'kill (by hanging)'
89. khep	[k <sup>h</sup> Ép]	'cut (hair, paper etc)'
90. khilim	[k <sup>h</sup> I.lím]	'worship'
91. khin	[k <sup>h</sup> In]	'fear'
92. khlai	[k <sup>h</sup> lái]	'do, work'
93. khma	[k <sup>h</sup> ð.má]	'loose'
94. khna	[k <sup>h</sup> ð.ná]	'hear'
95. khnari	[k <sup>h</sup> ð.ná.ri]	'announce'
96. khnasong	[k <sup>h</sup> ð.ná.sɔŋ]	'hear attentively'
97. khu	[k <sup>h</sup> ú]	'dig'
98. khudim	[k <sup>h</sup> U.dí`m]	'kiss'
99. khuru	[k <sup>h</sup> U.rú]	'open'
100. khusi dangma	[k <sup>h</sup> Ú.tsi dán.ma]	'to work'
101. khusi jama	[k <sup>h</sup> Ú.tsi zá.ma]	'work to be done'
102. la	[la]	'take'
103. labu	[la.bú]	'bring'
104. laphai	[la.p <sup>h</sup> ái]	'come and take'

105. laphin	[la.p <sup>h</sup> ín]	'take back'
106. lathai	[la.t <sup>h</sup> ái]	'kill (by raping)'
107. lem	[lE`m]	'throw'
108. lemkh lai	[lEm.k <sup>h</sup> lái]	'throw off'
109. lemlai	[lEm.laI]	'throw across'
110. len	[lEn]	'delay'
111. ling	[líŋ]	'drink'
112. long	[lɔŋ]	'invite'
113. lon	[lɔn]	'believe'
114. lu	[lú]	'pour'
115. lung	[lUŋ]	'call (for animal)'
116. mai	[màI]	'get'
117. mao	[maO]	'move'
118. mel jama	[mEl zá.ma]	'happen to meet'
119. mijing	[mI.dzín]	'choose, like'
120. milin	[mI.lín]	'slip'
121. mini	[mIní]	'laugh'
122. mithi	[mI.t <sup>h</sup> í]	'know'
123. mlao	[mɔ.láO]	'play'
124. molo	[mɔ.ló]	'swallow'
125. mthang	[mɔ.t <sup>h</sup> áŋ]	'protect'
126. nai	[náI]	'observe'
127. nang	[nán]	'need'
128. nangjao	[naŋ.záO]	'want'
129. ne	[né]	'push'
130. nu	[nú]	'see'
131. phai	[p <sup>h</sup> ái]	'come'
132. phain	[p <sup>h</sup> áIn]	'sell'
133. phaithep	[p <sup>h</sup> aI.t <sup>h</sup> Ép]	'bend'
134. phantha	[p <sup>h</sup> an.t <sup>h</sup> á]	'share'
135. phere	[p <sup>h</sup> E.re]	'extract'
136. phin	[p <sup>h</sup> In]	'repeat'
137. phnang	[p <sup>h</sup> ɔ.nán]	'touch'

138. phori	[p <sup>h</sup> ɔ̄.rí]	'read'
139. phunu	[p <sup>h</sup> U.nú]	'show'
140. ra	[rá]	'cut (meat, grass, etc.)'
141. rain	[rain]	'dry'
142. rem	[rEm]	'catch'
143. rep	[rÉp]	'write'
144. repbai	[rEp.baI]	'keep writing'
145. repla	[rEp.la]	'write down'
146. ri	[rì]	'give'
147. riphin	[rI.p <sup>h</sup> Ín]	'give back'
148. riseng	[rI.sÉŋ]	'give up'
149. riyen	[rI.yÉn]	'flow'
150. riyao	[rI.yáO]	'swim'
151. rjap	[rɔ̄.záp]	'sing'
152. rjapbai	[rɔ̄.záp.baI]	'keep singing'
153. rjapsong	[rɔ̄.záp.sɔ̄ŋ]	'sing attentively'
154. ron	[rɔ̄n]	'divide'
155. ru	[ru]	'boil'
156. rujong	[rU.zɔ̄ŋ]	'carry(on the head)'
157. sa	[sá]	'pain'
158. sain	[saIn ]	'pull(net)'
159. sainlai	[sáIn.laI ]	'discuss'
160. sajam	[sa.zám]	'finish'
161. sao	[sáO]	'burn'
162. sibring	[tsI.brÍŋ]	'advise'
163. seng	[sÉŋ]	'put'
164. sep	[sEp]	'squeeze, press'
165. sikhao	[tsI.k <sup>h</sup> áO]	'scratch'
166. sing	[tsÍŋ]	'ask'
167. sing	[tsIn]	'bark(ofa dog)'
168. sip	[tsIp]	'blow'
169. slai	[sláI]	'change'

170. slam	[slám]	'make'
171. slao	[sláO]	'consume'
172. sling	[slÍŋ]	'learn'
173. slingri	[slÍŋ.rí]	'teach'
174. smai	[sð.mál]	'search'
175. sohi	[sɔ.hí]	'reach'
176. song	[sɔ'ŋ]	'cook'
177. sophai	[sɔ.p <sup>h</sup> ái]	'arrive'
178. sthai	[sð.t <sup>h</sup> ái]	'kill (by scolding)'
179. su	[tsú]	'wash'
180. sugu	[tsU.gú]	'carry (by lifting at the hands)'
181. supha	[tsU.p <sup>h</sup> á]	'stitch'
182. thang	[t <sup>h</sup> án]	'go'
183. thangbai	[t <sup>h</sup> án.baI]	'keep going'
184. thangla	[t <sup>h</sup> án.la]	'go away'
185. thangphin	[t <sup>h</sup> án.p <sup>h</sup> ín]	'return / go back'
186. thi	[t <sup>h</sup> í]	'say'
187. thon	[t <sup>h</sup> ɔn]	'roll'
188. thu	[t <sup>h</sup> ú]	'sleep'
189. thukhri	[t <sup>h</sup> U.k <sup>h</sup> rí]	'spin'
190. wai	[wái]	'bite'
191. wai	[waI]	'fire'
192. waimu	[waI.mú]	'worry'
193. wainso	[waIn.so]	'remember'
194. yaogar	[yaO.gár]	'avoid'
195. yen	[yÉn]	'spread'

## Adverbs

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	agasi	[a.gá.tsi]	'the day before yesterday'
2.	alang-alang	[a.lán-a.lán]	'repeatedly'
3.	alanggih	[a.lán.gI.ní]	'twice'
4.	baijang	[baI.zán]	'gently'
5.	bajihā	[ba.dzÍ.ha]	'outside'
6.	bakhali	[ba.k <sup>h</sup> á.li]	'when'
7.	bakhla	[ba.k <sup>h</sup> lá]	'downward'
8.	basaoha	[ba.sáO.ha]	'up'
9.	bedehe	[bE.dÉ.he]	'how'
10.	bisilai	[bI.tsÍ.laI ]	'howmuch'
11.	bising	[bI.tsÍŋ]	'inside'
12.	braha	[brá.ha]	'where'
13.	bublijang	[bU.blÍ.zaŋ]	'timely'
14.	dakna	[dak.ná]	'tomorrow'
15.	dakna-soni	[dak.ná-sɔ.ní]	'the day after tomorrow'
16.	dini	[dI.ní]	'today'
17.	dini-dakna	[dI.ní-dak.ná]	'now a days'
18.	duha	[dÚ.ha]	'now'
19.	ejang	[E.zán]	'this way'
20.	elai-olai	[E.láI-ɔ.láI ]	'such and such'
21.	elaisining	[E.láI.tsI.nÍŋ]	'that much'
22.	eraha	[E.rá]	'here'
23.	era-ora	[E.rá-ɔ.rá]	'here and there'
24.	gbao-gbao	[gɔ.báO-gɔ.báO]	'abundantly'
25.	gebre	[gE.bré]	'soon'



26.	gebrehi	[gE.brÉ.hi]	'immediately'
27.	gejerha	[gE.zÉr.ha]	'in the middle'
28.	gibi-gibi	[gI.bí-gI.bí]	'truly'
29.	gibin-gibin	[gI.bín-gI.bín]	'differently'
30.	gmangsisi	[gð.mán.tsI.tsi]	'surprisingly'
31.	gtharsisi	[gð.t <sup>h</sup> ár.tsI.tsí]	'purely'
32.	hamsining	[ham.tsÍ.nIn]	'very'
33.	hamsisi	[ham.tsÍ.tsi]	'well'
34.	hor gejer	[hɔr gE.zÉr]	'mid day'
35.	jasosi	[za.sɔ'.tsi]	'exactly'
36.	khajang-mujang	[k <sup>h</sup> a.zán-mU.zán]	'seriously'
37.	khasaohi	[k <sup>h</sup> a.sáO.hi]	'kindly'
38.	khbaisisi	[k <sup>h</sup> ð.bál.tsI.tsí]	'pleasurably'
39.	khere-khere	[k <sup>h</sup> E.ré-k <sup>h</sup> E.ré]	'slowly'
40.	khuruhi	[k <sup>h</sup> U.rÚ.hi]	'openly'
41.	lailolo	[laI.lɔ'.lo]	'easily'
42.	lugu-lugu	[lU.gú-lU.gú]	'friendly'
43.	maithai-maithai	[maI.t <sup>h</sup> ái-maI.t <sup>h</sup> ái]	'yearly'
44.	mithihi	[mI.t <sup>h</sup> í.hi]	'consciously'
45.	mithiyahi	[mI.t <sup>h</sup> í.ya.hi]	'unconsciously'
46.	miya	[mI.yà]	'yesterday'
47.	mjangsisi	[mð.zán.tsI.tsi]	'beautifully'
48.	mnang	[mð.nán]	'past'
49.	niyakhade	[nI.yá.k <sup>h</sup> a.de]	'or'
50.	odebani	[ɔ.dÉ.ba.ni]	'so'
51.	odebo	[ɔ.dÉ.bo]	'that also'
52.	odehe	[ɔ.dÉ.he]	'and'
53.	odejabani	[ɔ.dÉ.za.ba.ni]	'because of that'
54.	odejang	[ɔ.dÉ.zaŋ]	'then'
55.	odelai	[ɔ.dÉ.laI ]	'like that'
56.	odening	[ɔ.dÉ.nIn]	'because'
57.	ojang	[ɔ.zán]	'that way'
58.	okhali	[ɔ.k <sup>h</sup> á.li]	'on that day'
59.	olai	[ɔ.láI ]	'such'
60.	oraha	[ɔ.rá]	'there'

61.	phorong	[p <sup>h</sup> ɔ̣.r ɔ̣'ŋ]	'morning'
62.	phrik-phrik	[p <sup>h</sup> rík-p <sup>h</sup> rík]	'silently'
63.	rba-rba	[rð`ba-rð`ba]	'slightly'
64.	rgaosisi	[rð.gáO.tsí.tsí]	'clearly'
65.	rgong-rgong	[rð.gɔ̣'ŋ-rð.gɔ̣'ŋ]	'closely'
66.	rejengsisi	[rE.zEŋ.tsí.tsí]	'lightly'
67.	sainja	[saIn.zá]	'east'
68.	sainjro	[saIn.zró]	'west'
69.	sainkhali	[saIn.k <sup>h</sup> á.li]	'on that day'
70.	sainsong	[saIn.sɔ̣'ŋ]	'the whole day'
71.	sgang	[sð.gán]	'ahead'
72.	soni	[sɔ̣.ní]	'the day after tomorrow'
73.	srap-srap	[sráp-sráp]	'quickly'
74.	thamsijang	[t <sup>h</sup> am.tsí.zaŋ]	'angrily'
75.	thaosisi	[t <sup>h</sup> aO.tsí.tsi]	'tastefully'
76.	yahon	[ya.hɔ̣'n]	'after'

## Animals, Birds etc. Voices

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	breng-breng	[brÉŋ-brÉŋ]	'humming of mosquito'
2.	breng-gur	[brÉŋ-gÚr]	'trumpheting of elephant'
3.	bring-bring	[brÍŋ-brÍŋ]	'humming of bee'
4.	ga-ga	[gá-gá]	'crowing of crow'
5.	gang-gang	[gánŋ-gánŋ]	'barking of dog'
6.	gong-gang	[gɔ́ŋ- gánŋ]	'croaking of frog'
7.	gap-gap	[gáp-gáp]	'quacking of duck'
8.	ge-ge-re-go	[ge-gé-re-gó]	'crowing of cock'
9.	gur-gur	[gÚr-gÚr]	'cooing of pigeon'
10.	guwa-guwa	[gU.wá-gU.wá]	'screaming of eagle'
11.	hom-hom	[hɔ́m-hɔ́m]	'roaring of lion'
12.	hong-hong	[hɔ́ŋ-hɔ́ŋ]	'barking of

- |     |             |                 |                                |
|-----|-------------|-----------------|--------------------------------|
| 13. | me-me       | [mé-mé]         | deer'<br>'braying of<br>sheep' |
| 14. | miyao-miyao | [mI.yáO-mI.yáO] | 'mewing of<br>cat'             |
| 15. | yeng-yeng   | [yÉŋ-yÉŋ]       | 'buzzing of<br>cricket'        |

## Community and Sub-Community's Name

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	bodojik	[bɔ̃.dɔ̃'.dzIk]	'Boro woman'
2.	bodosa	[bɔ̃.dɔ̃'.sa]	'Boro man'
3.	dakhinjik	[da.k <sup>h</sup> ɪn.dzIk]	'Kuki woman'
4.	dakhinsa	[da.k <sup>h</sup> ɪn.sa]	'Kuki man'
5.	dembrajik	[dEm.brá.dzIk]	'D i m a s a woman of Nagaon'
6.	dembrasa	[dEm.brá.sa]	'Dimasa man of Nagaon'
7.	dimajik	[dI.má.dzIk]	'D i m a s a woman'
8.	dimasa	[dI.má.sa]	'Dimasa man'
9.	dijuwajik	[dI.dzÚ.wa.dzÍk]	D i m a s a woman of Diphu and D h a n s i r i areas'
10.	dijuwasa	[dI.dzÚ.wa.sá]	'Dimasa man of Diphu and D h a n s i r i areas'
11.	gthangjik	[gɔ̃.t <sup>h</sup> áŋ.dzIk]	'K h a s i woman'
12.	gathangsa	[gɔ̃.t <sup>h</sup> áŋ.sa]	'Khasi man'
13.	guphujik	[gU.p <sup>h</sup> Ú.dzIk]	'European woman'
14.	guphusa	[gU.p <sup>h</sup> Ú.sa]	'European man'
15.	gurkhalijik	[gUr.k <sup>h</sup> á.li.dzÍk]	'N e p a l i

16.	gurkhalisa	[gUr.k <sup>h</sup> á.II.sá]	woman'
17.	hadijik	[ha.dí.dzIk]	'Nepali man'
18.	hadisa	[ha.dí.sa]	'Bengali woman'
19.	hasaojik	[ha.sáO.dzik]	'Bengali man'
20.	hasaosa	[ha.sáO.sa]	'Dimasa woman of N.C. hills'
21.	hasimjik	[ha.tsím.dzIk]	'Dimasa man of N.C. hills'
22.	hasimsa	[ha.tsím.sa]	'Assamese woman'
23.	hawarjik	[ha.wár.dzIk]	'Assamese man'
24.	hawarsa	[ha.wár.sa]	'Dimasa woman of Barak valley'
25.	khasujik	[k <sup>h</sup> a.tsÚ.dzIk]	'Dimasa man of Barak valley'
26.	khasusa	[k <sup>h</sup> a.tsÚ.sa]	'Rajbongsi woman'
27.	lusaijik	[lU.sáI.dzIk]	'Rajbongsi man'
28.	lusaisa	[lU.sáI.sa]	'Mizo woman'
29.	magmajik	[ma.gám.dzIk]	'Mizo man'
30.	magamsa	[ma.gám.sa]	'Naga woman'
31.	moglaijik	[mɔ̌.glál.dzIk]	'Naga man'
32.	moglaisa	[mɔ̌.glál.sa]	'Manipuri woman'
33.	mohongjik	[mɔ̌.hɔ̌'ŋ.dzIk]	'Manipuri man'
34.	mohongsa	[mɔ̌.hɔ̌'ŋ.sa]	'Tai woman'
35.	morongjik	[mɔ̌.rɔ̌'ŋ.dzIk]	'Tai man'
			'Rongmei Naga woman'

- |     |                     |   |                                       |
|-----|---------------------|---|---------------------------------------|
| 36. | morongsa            | [mɔ.rɔ'ŋ.sa]                              | 'R o n g m e i<br>Naga man'           |
| 37. | phnajik             | [p <sup>h</sup> ɔ.ná.dzIk]                | 'karbi woman'                         |
| 38. | phnasa              | [p <sup>h</sup> ɔ.ná.sa]                  | 'karbi man'                           |
| 39. | semsa               | [sEm.sá]                                  | 'Dimasa of<br>s e m k h o r<br>areas' |
| 40. | thangomjik          | [t <sup>h</sup> aŋ.gɔ'm.dzIk]             | 'H m a r<br>woman'                    |
| 41. | thanggomsa          | [t <sup>h</sup> aŋ.gɔ'm.sa]               | 'Hmar man'                            |
| 42. | thiphrajik          | [t <sup>h</sup> I.p <sup>h</sup> rá.dzIk] | 'T r i p u r i<br>woman'              |
| 43. | thiphrasa           | [t <sup>h</sup> I.p <sup>h</sup> rá.sa]   | 'Tripuri man'                         |
| 44. | thurujik            | [t <sup>h</sup> U.rÚ.dzIk]                | 'M u s l i m<br>woman'                |
| 45. | thurusa             | [t <sup>h</sup> U.rÚ.sa]                  | 'Muslim man'                          |
| 46. | thuru<br>monglaijik | [t <sup>h</sup> U.rú mɔŋ.<br>gláI.dzIk]   | 'Manipuri<br>M u s l i m<br>woman'    |
| 47. | thuru monglaisesa   | [t <sup>h</sup> U.rú mɔ.gláI.sa]          | 'Manipuri<br>Muslim man'              |

## Onomatopoeic, Reduplicative and Echo Words

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	a-a	[á-á]	'fragrance'
2.	baithai-luthai	[baI.t <sup>h</sup> áI-lU.t <sup>h</sup> áI]	'dance and things similar to'
3.	bing-bing	[bÍŋ-bÍŋ]	'confusion/ idleness of brain'
4.	bokhro-bakhra	bɔ.k <sup>h</sup> ró-ba.k <sup>h</sup> rá]	'head and things similar to'
5.	bon-ban	[bɔ'n-bán]	'tree and things similar to'
6.	brapja-brapja	[brapzá-brapzá]	'sense of sour taste'
7.	bring-bring	[brÍŋ-brÍŋ]	'humming of bee'
8.	bthai-bikhim	[bɔ.t <sup>h</sup> áI-bl.k <sup>h</sup> Ím]	'fruit and things similar to'
9.	bugung-thugung	[bU.gÚŋ-t <sup>h</sup> U.gÚŋ]	'nose and the like'
10.	damthai-suthai	[dam.t <sup>h</sup> áI-tsU.t <sup>h</sup> áI]	'music and things similar to'
11.	di-da	[dí-dá]	'water and things similar to'



12.	diphla-diphla	[dI.p <sup>h</sup> lá-dI.p <sup>h</sup> lá]	'sweet'
13.	dong-dong	[dɔ'ŋ-dɔ'ŋ]	'ringing of bell'
14.	ga-ga	[gá-gá]	'crowing of crow'
15.	gang-gang	[gáŋ-gáŋ]	'barking of dog'
16.	ge-ge	[gé-gé]	'crying of child'
17.	gede-gede	[gE.dé-gE.dé]	'big big (used with pl. nouns)'
18.	ge-ge-re-go	[ge-gé-re-gó]	'crowing of cock'
19.	gibi-gibi	[gI.bí-gI.bí]	'truly'
20.	gibin-gibin	[gI.bín-gI.bín]	'differently'
21.	gin-gin	[gín-gín]	'beating of drum'
22.	giao-guphu	[gɔ.záO-gU.p <sup>h</sup> ú]	'ornaments'
23.	gluk-gluk	[glÚk-glÚk]	'sound of gargle'
24.	goire-goithap	[goI.re-goI.t <sup>h</sup> áp]	'zig-zag'
25.	graothai -lamthai	[graO.t <sup>h</sup> ái-lam.t <sup>h</sup> ái]	'utterance and things similar to'
26.	grek-grek	[grÉk-grÉk]	'squeaking of chair'
27.	gruk-gruk	[grÚk-grÚk]	'sound of drinking water'
28.	grum-grum	[grÚm-grÚm]	'roaring of cloud'
29.	grup-grup	[grÚp-grÚp]	'cracking of bamboo'
30.	gur-gur	[gUr-gUr]	'cooing of pigeon'

- |     |                  |   |   |
|-----|------------------|---|---|
| 31. | ha-ha            | [há-há]   | 'roar of laughter'                            |
| 32. | hagrong-bongrong | [ha.grɔ'ŋ-bɔn.grɔ'ŋ]                                      | 'forest and things similar to'                |
| 33. | haphai-haphai    | [ha.p <sup>h</sup> áI-ha.p <sup>h</sup> áI]               | 'areas(lit. area-area)                        |
| 34. | hasru-hasru      | [ha.srú-ha.srú]   | 'very smiling (lit. smiling-smiling)'         |
| 35. | hathai-sithai    | [ha.t <sup>h</sup> áI-tsI.t <sup>h</sup> áI ]             | 'market and things similar to'                |
| 36. | hom-hom          | [hɔ'm-hɔ'm]   | 'roaring of tiger'                            |
| 37. | hon-han          | [hɔ'n-hán]  | 'biscuit and things similar to'               |
| 38. | hong-hong        | [hɔ'ŋ-hɔ'ŋ]   | 'roaring of deer'                             |
| 39. | hu-hu            | [hú-hú]   | 'p u n g e n t s m e l l / anxious'           |
| 40. | jap-jap          | [záp-záp]   | 'sound of chewing'                            |
| 41. | jembru-jembru    | [zEm.bru-zEm.bru]   | 'wettish'                                     |
| 42. | jing-jing        | [dzÍŋ-dzÍŋ]   | 'shinning'                                    |
| 43. | jiri-jiri        | [dzI.rí-dzI.rí]   | 'rippling of stream'                          |
| 44. | jomsi-graosi     | [zɔm.tsí-graO.tsí]  | 'unity and the like'                          |
| 45. | jothai-khathai   | [zɔ.t <sup>h</sup> áI-k <sup>h</sup> a.t <sup>h</sup> áI] | 'the style of speaking and things similar to' |
| 46. | jrep-jrep        | [zrÉp-zrÉp]   | 's p e e d y writing'                         |

47. judao-hidao [dzU.dáO-hI.dáO] 'highest and the like'
48. khajathai-minithai [k<sup>h</sup>a.zá.t<sup>h</sup>aI-mI.ní.t<sup>h</sup>aI] 'amusement'
49. khase-khase [k<sup>h</sup>a.sé-k<sup>h</sup>a.sé] 'small small (used with pl. nouns)'
50. khatle-khatle [k<sup>h</sup>at.lé-k<sup>h</sup>at.lé] 'sense of bitter taste'
51. khere-khere [k<sup>h</sup>E.ré-k<sup>h</sup>E.ré] 'slowly'
52. khmao-smao [k<sup>h</sup>ɔ.máO-sɔ.máO] 'ear and the like'
53. khnai-mnai [k<sup>h</sup>ɔ.náI-mɔ.náI] 'hair and the like'
54. khring-khring [k<sup>h</sup>rɪŋ-k<sup>h</sup>rɪŋ] 'sound of jingling(anklets)'
55. khrop-khrop [k<sup>h</sup>rɔ'p-k<sup>h</sup>rɔ'p] 'sound of clapping'
56. lailo-lailo [laI.ló-laI.ló] 'very easily(lit. easily-easily)'
57. lama-lama [la.má-la.má] 'roads(lit. road-road)'
58. lugu-lugu [lU.gú-lU.gú] 'friendly'
59. mairong-dirong [maI.rɔ'ŋ-dI.rɔ'ŋ] 'rice (uncooked) and things similar to'
60. maithai-maithai [maI.t<sup>h</sup>áI-maI.t<sup>h</sup>áI] 'yearly'
61. makham -mukhum [ma.k<sup>h</sup>ám-mU.k<sup>h</sup>úm] 'rice (cooked) and things similar to'
62. me-me [bé-bé] 'braying of sheep'
63. mili-mili [mI.lí-mI.lí] 'smooth'
64. mit-mit [mít-mít] 'twinkling'
65. miyao-miyao [mI.yáO-mI.yáO] 'mewing of cat'

- |     |                 |   |                                      |
|-----|-----------------|---|--------------------------------------|
| 66. | mlai-mlai       | [mɔ.láI-mɔ.láI]                         | 'others (lit. other-other)'          |
| 67. | mogong-magong   | [mɔ.gɔ'ŋ-ma.gɔ'ŋ]                       | 'meat and things similar to'         |
| 68. | nobro-nobro     | [nɔ.bró-nɔ.bró]                         | 'wards (lit. ward-ward)'             |
| 69. | nolai-nolai     | [nɔ.láI-nɔ.láI]                         | 'villages (lit. village-village)'    |
| 70. | no-na           | [nó-ná]                                 | 'house and things similar to'        |
| 71. | phrik-phrik     | [p <sup>h</sup> rík-p <sup>h</sup> rík] | 'slowly'                             |
| 72. | rba-rba         | [rɔ̄.ba-rɔ̄.ba]                         | 'slightly'                           |
| 73. | raji            | [ra.dzí]                                | 'province, country'                  |
| 74. | rege-rege       | [rE.gé-rE.gé]                           | 'badly'                              |
| 75. | rejeng-rejeng   | [rE.zÉŋ-rE.zÉŋ]                         | 'lightly'                            |
| 76. | rijing-rijing   | [rI.dzÍŋ-rI.dzÍŋ]                       | 'thousands (lit. thousand-thousand)' |
| 77. | ringdao-gripdao | [rIŋ.dáO-grIp.dáO]                      | 'intelligence and the like'          |
| 78. | samlai-bonlai   | [sam.láI-bOn.láI]                       | 'vegetables and things similar to'   |
| 79. | sao-sao         | [sáO-sáO]                               | 'flowing of water'                   |
| 80. | siri-siri       | [tsI.rí-tsI.rí]                         | 'blowing of air'                     |
| 81. | sora-sora       | [sɔ.rá-sɔ.rá]                           | 'sometimes'                          |
| 82. | srap-srap       | [sráp-sráp]                             | 'quickly'                            |
| 83. | srup-srup       | [srÚp-srÚp]                             | 'sound of drinking tea'              |
| 84. | staple-staple   | [stap.lé-stap.lé]                       | 'sticky'                             |
| 85. | tik-tik         | [tIk-tIk]                               | 'tickling of watch'                  |

- |     |             |   |                               |
|-----|-------------|---|-------------------------------|
| 86. | thiku-thika | [t <sup>h</sup> I.kú-t <sup>h</sup> I.ká] | 'louse and things similar to' |
| 87. | tip-tip     | [tɪp-tɪp]                                 | 'falling of rain'             |
| 88. | thong-thong | [t <sup>h</sup> ɔ̄'ŋ-t <sup>h</sup> ɔ̄'ŋ] | 'clatter of feet'             |
| 89. | thuk-thuk   | [t <sup>h</sup> Úk-t <sup>h</sup> Úk]     | 'thrill of horror'            |
| 90. | tom-tom     | [t ɔ̄'m-t ɔ̄'m]                           | 'sound of shooting gun'       |
| 91. | uŋu-uŋu     | [U.ŋú-U.ŋú]                               | 'crying of baby'              |

## Miscellaneous Words

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	ansa	[an.sá]	'boy'
2.	bahailaba	[ba.hái.la.ba]	'smelling'
3.	baiba	[baI.ba]	'dancing'
4.	baikho	[baI.k <sup>h</sup> ó]	'vanue of dance'
5.	baisi	[baI.tsí]	'habbit'
6.	baitha	[baI.t <sup>h</sup> á]	'oar'
7.	baoba	[baO.ba]	'thinking'
8.	baola	[baO.lá]	'intoxicated person'
9.	bekhlep	[bE.k <sup>h</sup> lÉp]	'pieces of bamboo, tree etc.'
10.	bekhreng	[bE.k <sup>h</sup> rÉŋ]	'structure'
11.	beseng	[bE.sÉŋ]	'price'
12.	birba	[bír.ba]	'flying'
13.	bithi	[bI.t <sup>h</sup> i]	'blood'
14.	bla gaoya	[blá gaO.yá]	'archer'
15.	blam	[blám]	'way, means'
16.	blengthing	[blEŋ.t <sup>h</sup> Íŋ]	'straight line'
17.	braiba	[brái.ba]	'buying'
18.	bujut	[bU.dzÚt]	'problem'
19.	bumu	[bU.mú]	'name'
20.	buphin	[bU.p <sup>h</sup> Íŋ]	'page'
21.	damba	[dam.ba]	'beating'
22.	dangthai	[daŋ.t <sup>h</sup> ái]	'the way of doing'
23.	daoba	[dàO.ba]	'weaving'
24.	daoling	[daO.lÍŋ]	'kite(toy)'
25.	derba	[dÉr.ba]	'driving'
26.	dilao	[dI.láO]	'bramahputra'

27.	dma	[dð.má]	river'
28.	doba	[dɔ.ba]	'tobacco'
29.	dowel	[dɔ.wÉI]	'beating'
30.	dulem	[dU.lÉm]	'foot print (of animal)'
31.	gaba	[ga.ba]	'swing'
32.	gahamphai	[ga.hám.p <sup>h</sup> aI]	'climbing'
33.	gaiba	[gaI.ba]	'welcome'
34.	gedema	[gE.dÉ.ma]	'planting'
35.	gidinglik	[gI.dÍŋ.lIk]	'gentleman'
36.	ganthing	[gan.t <sup>h</sup> Íŋ]	'circle'
37.	graba	[gra.ba]	'bell'
38.	grao	[gráO]	'crying'
39.	grongbri	[grɔŋ.brí]	'language'
40.	grongtham	[grɔŋ.t <sup>h</sup> ám]	'square'
41.	gurudi	[gU.rÚ.di]	'triangle'
42.	hagong	[hagɔ'ŋ]	'sugarcane juice'
43.	hainthi	[haIn.t <sup>h</sup> í]	'shifting cultivation'
44.	himba	[hIm.ba]	'relative'
45.	honba	[hɔ'n.ba]	'walking'
46.	jabaikho	[za.báI.k <sup>h</sup> o]	'grinding'
47.	jenba	[zEn.ba]	'dustbin'
48.	jiba	[dzÍ.ba]	'beginning'
49.	jithai	[dzI.t <sup>h</sup> ái]	'eating'
50.	jodanba	[zɔ.dán.ba]	'the way of eating'
51.	jothai	[zɔ.t <sup>h</sup> ái]	'echo'
52.	juruba	[dzU.rÚ.ba]	'top'
53.	khaiba	[k <sup>h</sup> ái.ba]	'helping'
54.	khamba	[k <sup>h</sup> ám.ba]	'running'
55.	khaoba	[k <sup>h</sup> áO.ba]	'sitting'
56.	khnaba	[k <sup>h</sup> ð.ná.ba]	'plucking'
57.	kholongma	[k <sup>h</sup> ɔ.lɔ'ŋ.ma]	'listening'
			'the barak'

			river'
58.	khurang	[k <sup>h</sup> U.rán]	'voice'
59.	khusi	[k <sup>h</sup> U.tsí]	'job'
60.	lagin	[la.gín]	'unchaste woman'
61.	lama	[la.má]	'road'
62.	lama khong	[la.má k <sup>h</sup> ɔŋ]	'foot path'
63.	lama yung	[la.má yUŋ]	'high way'
64.	lambra	[lam.brá]	'junction'
65.	lamjaoba	[lam.záO.ba]	'reception'
66.	langtha	[laŋ.t <sup>h</sup> á]	'naked'
67.	laodangga	[laO.dán.ga]	'hooka'
68.	lingba	[líŋ.ba]	'drinking'
69.	lingthai	[líŋ.t <sup>h</sup> ái]	'the way of drinking'
70.	lonma	[lɔn.má]	'confidence'
71.	luba	[lU.ba]	'pouring'
72.	lugu	[lU.gú]	'friend'
73.	nana	[na.ná]	'child'
74.	maheri	[ma.hÉ.ri]	'step mother'
75.	maiba	[màI.ba]	'getting'
76.	makthijik	[mak.t <sup>h</sup> í.dzIk]	'f e m a l e orphan'
77.	makthisa	[mak.t <sup>h</sup> í.sa]	'male orphan'
78.	matla	[mat.lá]	'girl, maid'
79.	mde	[mð.dé]	'poison'
80.	miniba	[mI.ní.ba]	'laughing'
81.	minithai	[mI.ní.t <sup>h</sup> aI]	'joke'
82.	miya	[mI.yá]	'man'
83.	mjangdi	[mð.zán.di]	'beloved one'
84.	mlaodi	[mð.láO.di]	'doll'
85.	mukhangsi	[mU.k <sup>h</sup> án.tsi]	'front page'
86.	muli	[mU.lí]	'medicine'
87.	mulikho	[mU.lí.k <sup>h</sup> o]	'm e d i c i n e shop'
88.	naga	[na.gá]	'bachelor'



89. naisari	[naI.sá.ri]	'scenery'
90. narowai	[na.rɔ'.waI]	'guest'
91. nobra	[nɔ.brá]	'house owner'
92. nobrajik	[nɔ.brá.dzIk]	'mistress'
93. phaiba	[p <sup>h</sup> áI.ba]	'coming'
94. phainba	[p <sup>h</sup> aIn.ba]	'selling'
95. phathri	[p <sup>h</sup> a.t <sup>h</sup> rí]	'soothsayer'
96. pherai	[p <sup>h</sup> E.ráI]	'thatch house'
97. phorong	[p <sup>h</sup> ɔ.r ɔ'ŋ]	'morning'
98. rangthang	[raŋ.t <sup>h</sup> áŋ]	'coins'
99. rangkho	[raŋ.k <sup>h</sup> ó]	'treasury'
100. rangsen	[raŋ.sÉn]	'silver paise'
101. riba	[rI'.ba]	'giving'
102. riyaoaba	[rI.yáO.ba]	'swimming'
103. rjapba	[rɔ.záp.ba]	'singing'
104. rogonba	[rɔ.gɔ'n.ba]	'lying'
105. rothai	[rɔ.t <sup>h</sup> ái]	'wheel'
106. rung	[rUŋ]	'boat'
107. rungma	[rUŋ.má]	'ship'
108. sainba	[saIn.ba]	'counting'
109. sainbli	[saIn.blí]	'evening'
110. sainjao	[saIn.záO]	'heap of straw'
111. sainjer	[saIn.zÉr]	'afternoon'
112. sainkhlím	[saIn.k <sup>h</sup> lím]	'shadow'
113. semkhor	[sEm.k <sup>h</sup> ɔ'r]	'name of village in N.C. Hills'
114. saokhonggini	[saO.k <sup>h</sup> ɔ'ŋ.gIní]	'pregnant woman'
115. saokhuli	[saO.k <sup>h</sup> Ú.li]	'statue'
116. saomi	[saO.mí]	'dream'
117. serkhao	[sEr.k <sup>h</sup> áo]	'railway line'
118. sigring	[tsI.grÍŋ]	'image'
119. sindai	[tsIn.dái]	'flag'
120. singao	[tsIn.gáO]	'aeroplane'
121. slingba	[slÍŋ.ba]	'learning'

122. sogo	[sɔ̃.gó]	'demon'
123. subung	[tsU.bÚŋ]	'person'
124. suphaba	[tsU.p <sup>h</sup> á.ba]	'stitching'
125. thaphla	[t <sup>h</sup> a.p <sup>h</sup> lá]	'ash'
126. thuba	[t <sup>h</sup> Ú.ba]	'sleeping'
127. waiba	[wáI.ba]	'biting'
128. yagrain	[ya.gráIn]	'foot print'
129. yaokhaba	[yaO.k <sup>h</sup> á.ba]	'handcuff'
130. yaokhrai	[yaO.k <sup>h</sup> rál]	'bridge'

## Common Indo-Aryan Loan Words in Dimasa

	Orthography	Phonetic	Gloss
1.	akol	[a.kɔl]	'character'
2.	alu	[a.lu]	'potato'
3.	andar	[an.dar]	'dark'
4.	anowa	[a.nɔ.wa]	'lake'
5.	apna	[a.pɔ.na]	'relative'
6.	ar	[ar]	'and'
7.	asa	[a.sa]	'hope'
8.	asol	[a.sɔl]	'main , original'
9.	awa	[a.wa]	'fool'
10.	babis	[ba.bɪs]	'amulet'
11.	bagan	[ba.gan]	'garden'
12.	baisagi	[baɪ.sa.gi]	'the first month of Dimasa'
13.	bajar	[ba.zar]	'market'
14.	bakhi	[ba.kʰi]	'credit'
15.	bakhor	[ba.kʰɔr]	'spicy'
16.	barap	[ba.rap]	'ice cream'
17.	bela	[bɛ.la]	'bowl'
18.	bhakti	[bʰak.ti]	'modest, salutation'
19.	bhasha	[bʰa.sa]	'language'
20.	bichar	[bɪ.sar]	'justice'
21.	bijuli	[bɪ.dzU.li]	'electricity'
22.	bil	[bɪl]	'marshy land'
23.	bisoi	[bɪ.soi]	'subject'
24.	boroi	[bɔ.roɪ]	'palm'
25.	bostu	[bɔs.tʰu]	'thing'

26.	brahmin	[bra.mIn]	'priest'
27.	chabi	[sa.bi]	'key'
28.	chaka	[sa.ka]	'wheel'
29.	chawkidar	[sɔ.k <sup>h</sup> I.dar]	'watchman'
30.	chini	[sI.ni]	'sugar'
31.	chira	[sI.ra]	'beaten rice'
32.	chithi	[tsI.t <sup>h</sup> i]	'letter'
33.	chosma	[sɔs.ma]	'spectacles'
34.	chuni	[tsU.ni]	'lime'
35.	dabi	[da.bi]	'demand'
36.	daman	[da.man]	'bridegroom'
37.	desh	[dEs]	'country'
38.	dharma	[dhar.ma]	'religion'
39.	dukan	[dU.kan]	'shop'
40.	dukhisā	[dU.k <sup>h</sup> I.sā]	'poor'
41.	dukhu	[dU.k <sup>h</sup> u]	'sad'
42.	gakher	[ga.k <sup>h</sup> Er]	'milk'
43.	gamsa	[gam.sa]	'towel'
44.	gari	[ga.ri]	'vehicle'
45.	guri	[gU.ri]	'watch'
46.	gun	[gUn]	'quality'
47.	hapta	[hap.t <sup>h</sup> a]	'week'
48.	hela	[hE.la]	'careless'
49.	hingsa	[hIn.sa]	'violence'
50.	hisap	[hI.sap]	'accounts'
51.	ida	[I.da]	'brick'
52.	ishwar	[I.sɔr]	'god, goddess, lord etc.'
53.	itihās	[I.t <sup>h</sup> I.has]	'history'
54.	jadi	[za.di]	'caste'
55.	janala	[za.na.la]	'window'
56.	jep	[zEp]	'pocket'
57.	jhuli	[zhU.li]	'a kind of hand bag'
58.	kabu	[k <sup>h</sup> a.bu]	'chance'
59.	kali	[k <sup>h</sup> a.li]	'ink'

60.	kharon	[k <sup>h</sup> a.r ɔn]	'reason'
61.	khari	[k <sup>h</sup> a.ri]	'alkali'
62.	khoroj	[k <sup>h</sup> ɔ.r ɔs]	'expenditure'
63.	koina	[koI.na]	'bride'
64.	kolom	[kɔ.lɔm]	'pen'
65.	kotari	[kɔ.t <sup>h</sup> a.ri]	'knife'
66.	laddu	[lad.du]	'a kind of sweet meat'
67.	lak	[lak]	'crore'
68.	laji	[la.dzi]	'shame'
69.	lathi	[la.t <sup>h</sup> i]	'stick'
70.	longgor	[lɔŋ.gɔr]	'anchor'
71.	moina	[moI.na]	'myna bird'
72.	mondir	[mɔn.dɪr]	'temple'
73.	muja	[mU.za]	'socks'
74.	muluk	[mU.lUk]	'world'
75.	muri	[mU.ri]	'puffed rice'
76.	nadigol	[na.dI.gɔl]	'coconut'
77.	obostha	[ɔ.bɔs.t <sup>h</sup> a]	'condition'
78.	ojon	[ɔ.zɔn]	'weight'
79.	ojogorma	[ɔ.zɔ.gɔr.ma]	'python'
80.	okhor	[ɔ.k <sup>h</sup> ɔr]	'alphabet'
81.	ortho	[ɔr.t <sup>h</sup> o]	'meaning'
82.	palong	[p <sup>h</sup> a.lɔŋ]	'bed'
83.	pap	[p <sup>h</sup> ap]	'sin'
84.	paush	[paUs]	'the paush month of Hindu calender'
85.	phol	[p <sup>h</sup> ɔl]	'fruit'
86.	poddo	[pɔd.do]	'lotus'
87.	poila	[p <sup>h</sup> oI.la]	'first'
88.	puja	[phU.za]	'worship'
89.	raikosh	[raI.kɔs]	'demon'
90.	raja	[ra.za]	'king'
91.	rani	[ra.ni]	'queen'

92. rong	[rɔŋ]	'colour'
93. roth	[rɔt]	'chariot'
94. sabon	[sa.bUn]	'soap'
95. sahito	[sa.hIt.t <sup>h</sup> o]	'literature'
96. saja	[sa.za]	'punishment'
97. sanskriti	[sans.k <sup>hr</sup> l.t <sup>hi</sup> ]	'culture'
98. santi	[san.ti]	'peace'
99. satro	[sa.t <sup>h</sup> ro]	'student'
100. satti	[sa.thi]	'umbrella'
101. simana	[tsl.ma.na]	'boundary'
102. somiti	[sɔ.ml.t <sup>hi</sup> ]	'organisation'
103. somoi	[sɔ.moI]	'time'
104. somoisa	[sɔ.moI.sa]	'problem'
105. sorok	[sɔ.rɔk]	'road'
106. tama	[t <sup>h</sup> a.ma]	'copper'
107. tar	[t <sup>h</sup> ar]	'wire'
108. tigli	[t <sup>h</sup> l.gli]	'vermilion'
109. upai	[U.p <sup>h</sup> aI]	'means'
120. ut	[ut]	'camel'

## Common English Loan Words in Dimasa

	Orthography	Phonetic
1.	accident	[Ek.tsI.dEn]
2.	adapter	[E.dap.tar]
3.	aerodrome	[E.rɔ.drɔm]
4.	aeroplane	[E.rɔ.plEn]
5.	air condition	[I.yar kɔn.dI.sɔn]
6.	aircraft	[I.yar.krap]
7.	album	[El.bam]
8.	alcohol	[El.k <sup>h</sup> ɔ.hɔl]
9.	antenna	[En.tE.na]
10.	army	[ar.mi]
11.	atom	[E.t <sup>h</sup> ɔm]
12.	atomic	[E.t <sup>h</sup> ɔ.mIk]
13.	automatic	[ɔ.t <sup>h</sup> ɔ.mE.tik]
14.	autonomous	[ɔ.t <sup>h</sup> ɔ.nɔ.mas]
15.	badminton	[bat.mIn.t <sup>h</sup> ɔn]
16.	bank	[bEn]
17.	basket ball	[bas.kEt bɔl]
18.	battery	[bE.t <sup>h</sup> a.ri]
19.	berth	[bart]
20.	bike	[baIk]
21.	biscuit	[bIs.kUt]
22.	blade	[blEt]
23.	blouse	[blaOs]
24.	block	[blɔk]
25.	bomb	[bɔm]
26.	bottle	[bɔ.t <sup>h</sup> ɔl]
27.	box	[bas.ko]
28.	brush	[bras]
29.	building	[bIl.dIn]

30.	bus	[bas]
31.	calculator	[kEl.kU.la.tar]
32.	calendar	[kE.lEn.dar]
33.	camera	[kE.mE.ra]
34.	captain	[kEp.tEn]
35.	car	[kar]
36.	card	[kart]
37.	cassette	[kE.sEt]
38.	c.d. player	[sti di plE.yar]
39.	centimeter	[sEn.t <sup>h</sup> l.ml.t <sup>h</sup> ar]
40.	chair	[tsl.yar]
41.	chalk	[sɔk]
42.	channel	[sE.nEl]
43.	charger	[sar.zar]
44.	chord	[kɔrt]
45.	cigarette	[tsl.ga.rEt]
46.	cinema	[tsl.nE.ma]
47.	class	[klas]
48.	clerk	[klak]
49.	club	[klap]
50.	coat	[kɔt]
51.	college	[kɔ.lEs]
52.	colony	[kɔ.lɔ.ni]
53.	committee	[k <sup>h</sup> ɔ.ml.t <sup>h</sup> i]
54.	computer	[k <sup>h</sup> ɔm.pU.t <sup>h</sup> ar]
55.	conference	[kɔn.p <sup>h</sup> a.rEns]
56.	council	[kaOn.tsIl]
57.	counter	[kaOn.tar]
58.	court	[kɔrt]
59.	cricket	[krI.kEt]
60.	curfew	[kar.p <sup>h</sup> eU]
61.	cycle	[saI.kEl]
62.	dance	[dans]
63.	dairy	[daI.ri]
64.	degree	[dl.gri]
65.	desk	[dEsk]



66.	diesel	[dI.zEI]
67.	dinning room	[daI.nIn rUm]]
68.	district	[dIs.trIk]
69.	doctor	[dak.tɔr]
70.	draft	[drap]
71.	drama	[dra.ma]
72.	echo	[I.ko]
73.	electricity	[I.lEk.trI.tsI.ti]
74.	e-mail	[I-mEI]
75.	enamel	[I.na.mEI]
76.	engine	[In.zIn]
77.	engineer	[In.dzI.nI.yar]
78.	factory	[p <sup>h</sup> Ek.tɔri]
79.	fax	[p <sup>h</sup> Eks]
80.	film	[p <sup>h</sup> Ilm]
81.	football	[p <sup>h</sup> Ut.bɔl]
82.	footpath	[p <sup>h</sup> Ut.pEt]
83.	formula	[p <sup>h</sup> ɔr.mU.la]
84.	furniture	[p <sup>h</sup> ar.nI.sar]
85.	gas cylinder	[gEs tsI.lIn.dar]
86.	gate	[gEt]
87.	generator	[gE.nE.ra.tar]
88.	guard	[gart]
89.	grinder	[grIn.dar]
90.	guest house	[gEs haOs]
91.	hall	[hɔl]
92.	handle	[hEn.dEI]
93.	hardware	[hart.wa.yar]
94.	hero	[hI.ro]
95.	high court	[haI kɔrt]
96.	homework	[hUm.wark]
97.	hotel	[hɔ.tEI]
98.	i card	[aI kart]
99.	ice-cream	[aIs-krIm]
100.	inch	[In.tsi]]
101.	inspector	[I.nIs.pEk.tɔr]

102. interview	[In.tar.biU]
103. jacket	[zE.kEt]
104. jail	[zEl]
105. jug	[zɔk]
106. junction	[zaŋ.sɔn]
107. kerosene	[kE.rɔ.tsIn]
108. kilometer	[kI.lɔ.ml.tar]
109. laboratory	[lE.bɔ.rE.tɔ.ri]
110. landline	[lEn.laIn]
111. latrine	[lE.trIn]
112. lecturer	[lEk.sa.rar]
113. library	[laI.brE.ri]
114. local call	[lɔ.kEl kɔl]
115. loud speaker	[laOt spI.kar]
116. machine	[mE.tsIn]
117. magazine	[mE.ga.dzIn]
118. master	[mas.tar]
119. meeting	[mI.tIn]
120. member	[mEm.bar]
121. mile	[maIl]
122. military	[mI.lI.ta.rI]
123. minute	[mI.nIt]
124. mobile	[mɔ.ball]
125. monitor	[mɔ.nI.tɔr]
126. mouse	[maOs]
127. nail cutter	[nEl ka.tar]
128. number	[nɔm.bɔr]
129. nurse	[nars]
130. nylon	[naI.lɔn]
131. officer	[ɔ.p <sup>h</sup> I.sar]
132. organization	[ɔr.ga.naI.zE.sɔn]
133. pant	[pEn]
134. passenger	[pE.sEn.zar]
135. password	[pas.wart]
136. pencil	[pEn.tsIl]
137. pension	[pEn.sɔn]

138. permission	[par.mI.sɔn]
139. photograph	[phɔ.thɔ.grap]
140. platform	[plEt.p <sup>h</sup> ɔrm]
141. p m	[pi em]
142. police	[pU.IIs]
143. post office	[pɔs ɔ.phIs]
144. powder	[paO.dar]
145. president	[prE.tsI.dEn]
146. primary	[prI.ma.ri]
147. prime minister	[prIm mI.nIs.tar]
148. project	[prɔ.zEk]
149. programme	[prɔ.gram]
150. radio	[rE.diO]
151. railway	[rE.II.we]
152. recording	[rE.kɔr.dIn]
153. registration	[rE.dzIs.tra.sɔn]
154. research	[rI.sars]
155. reservation	[rI.zar.bE.sɔn]
156. rocket	[rɔ.kEt]
157. scheme	[Is.khIm]
158. school	[Is.kUI]
159. science	[saIns]
160. scooter	[Is.kU.tar]
161. seat	[sIt]
162. secretary	[sE.krE.ta.ri]
163. seminar	[sE.mI.nar]
164. shirt	[sart]
165. signboard	[saIn.bɔrt]
166. sofa	[sɔ.p <sup>h</sup> a]
167. state	[Is.tEt]
168. station	[Is.tE.sɔn]
169. store	[Is.tɔr]
170. student	[Is.tU.dEn]
171. supreme court	[tsU.prIm kɔrt]
172. sweater	[tsU.yE.tar]
173. table	[tE.bUI]

174. table fan	[tE.bUl p <sup>h</sup> En]
175. tank	[tEn]
176. tape recorder	[tEp rE.kɔr.dar]
177. taxi	[tEk.tsi]
178. telegram	[tE.li.gram]
179. telegraph	[tE.li.grap]
180. telephone	[tE.li.p <sup>h</sup> ɔn]
181. television	[tE.li.bi.sɔn]
182. tennis	[tE.nIs]
183. thesis	[t <sup>h</sup> E.tsIs]
184. ticket	[tI.kEt]
185. toolbox	[tUl.bɔks]
186. toothbrush	[tUt.bras]
187. toothpaste	[tUt.pEs]
188. torchlight	[tɔrs laIt]
189. tournament	[tUr.na.mEn]
190. traffic	[tra.p <sup>h</sup> Ik]
191. train	[trEn]
192. tray	[trE]
193. truck	[trak]
194. tub	[tap]
195. tube light	[tUp laIt]
196. type writer	[taIp rI.tar]
197. union	[Ul.ni.yɔn]
198. university	[Ul.nI.bar.tsI.ti]
199. urinal	[Ul.rI.nEl]
200. video	[bI.dI.yo]
201. volleyball	[bɔ.li.bɔl]
202. volume	[bɔ.lUm]
203. vote	[bɔt]
204. waiting room	[weI.tIn rUm]
205. website	[wEp.saIt]
206. workshop	[wark.sɔp]
207. zebra	[zE.bra]
208. zero	[dzI.ro]

## References

1. Abbi, Anvita. 2001. *A Manual of Linguistic Field Work and Structure of Indian Languages*. Muenchen: Lincom Europa.
2. Barua, Nagendra N. 1992. *Grao Dima Pandar (A Trilingual Dimasa-English-Assamese Dictionary)*. Assam Prakashan Parisad.
3. Benedict, Paul. 1972. *Sino-Tibetan: A Conspectus*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Bhat. D.N.S. 1968. *Boro Vocabulary (with a Grammatical Sketch)*. Poona: Deccan College Post Graduate and Research Institute.
5. Bordoloi, B.N. 1985. *The Dimasa Kacharis of Assam*. Tribal Research Institute, Assam.
6. Burling, Robbins. 2003. *The Language of Madhupur Mandi (Garo), Vol. II: The Lexicon*. Michigan: University of Michigan.
7. Chakrabarty, J. 2004. *Sylheti-English Dictionary*, Haflong.
8. Chatterjee, S.K. 1970. *The Origin and Development of the Bengali Language*. London: George Allen & Unwin, (Reissued, 3 Vols.)
9. Chatterjee, S.K. 1998 (Reprinted). *Kirata-Jana-Kriti*. Calcutta: The Asiatic Society.
10. Daniel and Suzanne. 2000. *Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages*. New York: Oxford University Press.
11. David Crystal. 2000. *Language Death*. Cambridge: Cambridge University Press.
12. Debbarma, Binoy. 2002. *Anglo-Kokborok-Bengali*

- Dictionary. Agartala: Kokborok Tei Hukumu Mission.
13. Dorain, N. 1989 (Ed.). Investigating Obsolescence : Studies in Language Contraction and Death. Cambridge: Cambridge University Press.
  14. Gait, E. 1997(Reprinted). A History of Assam: Lawyer's Book Stall.
  15. Fromkin V. A. 1978. Tone: A Linguistic Survey. New York : Academic Press.
  16. Grierson, G.A. (ed.). 1093-28. Linguistic Survey of India, Vol.III, Pt. II (reprinted 1967-68). Delhi-Varanasi: Motilal Banarsidas.
  17. Harrison David. 2007. When Languages Die: The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge. Oxford: Oxford University Press.
  18. Haugen, Einar, 1950. "The Analysis of Linguistic Borrowing". Language Vol. 26, 210-231.
  19. Hudson, R. A. 1980. Sociolinguistics. Cambridge: Cambridge University Press.
  20. Jeba Singh, Ananthi. 1990. Script for Tribal Languages. New Delhi: Amar Prakashan.
  21. Jose, U.V.2000. Rabha-English Dictionary. Guwahati : Don Bosco Publications.
  22. Katamba and Stonham. 2006. Morphology. New York: Palgrave Macmillan.
  23. Lenore et al.1998(Ed.). Endangered Languages: Language Loss and Community Response. Cambridge: Cambridge University Press.
  24. Matisoff, J. A. 2003. Handbook of Proto Tibeto-Burman: System and Philosophy of Sino-Tibetan Reconstruction. Berkeley : University of California Press.
  25. ....2006. English-Lahu Lexicon. California: University of California Press.
  26. Matthew, P. 1974. Morphology. Cambridge: Cambridge University Press.
  27. Mishra A.K. 1985. Hindi Word Book. Varanasi: Aabaash Prakashan.

28. Moseley, Christopher (Ed.). 2009. UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger. Paris: UNESCO
29. Ostler, Nicholas.1996. Tongues Ancient and Postmodern. *Iatiku* 3, 1-2, 1997. Editorial. *Ogmios* 6. 3-5.
30. P. Pike, K.L. 1943. Phonetics. Michigan: Michigan University Press.
31. ....1960. Tone Languages. Michigan: Michigan University Press.
32. Sachdeva Rajesh (Ed.). 2001. Language Education in Nagaland: Sociolinguistic Dimensions. New Delhi: Regency Publications.
33. Singha, Dhiren Kh. 2004. A Sociolinguistic Profiles of Dimasa. Project report submitted to Central Institute of Indian Languages, Mysore.
34. ....2007. An Introduction to Dimasa Phonology. Guwahati: DVS Publishers.
35. ....2008. Loan Words in Manipuri, in Bilingualism and Northeast India. Silchar: Assam University Publication.
36. ....2008. Ahni Grao (A Dimasa-English Bilingual Primer). Haflong: North Cachar Hills Autonomous Council.
37. Singh Kro Bidor. 2002. Akemi Karbi Lamthe Amarjong (A Karbi to Karbi-English-Assamese Dictionary). Diphu: Krohemtun.
38. Trask, R. L. 2008. Etymological Dictionary of Basque. Sussex: University of Sussex.
39. V. Len Kholar .1995. Tiwa Madpadi (Tiwa-Tiwa-English Dictionary).Tiwa Sahitya Sabha.
40. Weidert Alfons. 1987. Tibeto-Burman Tonology, in Current Issues in Linguistics Theory. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
41. Yip, Moira. 2002. Tone. Cambridge: Cambridge University Press.



Kh. Dhiren Singha is an Assistant Professor in the Department of Linguistics, Assam University, Silchar and author of two books: AN INTRODUCTION TO DIMASA PHONOLOGY (2007) and AHNI GRAO: A DIMASA ENGLISH BILINGUAL PRIMER (2008). He has also published several articles in national journals of Linguistics and in many edited books in the field. Dr. Singha is actively engaged in the major projects of Central Institute of Indian Languages, Mysore in different Tribal languages of Northeast India. He has also participated in national and international seminars/ workshops/ conferences etc. in different field of Linguistics. His major research interests have been in Phonology, Morphology, Language Typology and Tibeto-Burman Linguistics.

**Author's Forthcoming Publications:**

1. AN INTRODUCTION TO DIMASA MORPHOLOGY
2. CHORAI WORD BOOK: A CLASSIFIED VOCABULARY
3. RONGMEI PHONOLOGY AND VOCABULARY  
*(Jointly with Debojit Deb)*
4. A PEDAGOGICAL GRAMMAR OF DIMASA
5. CHOARAI: AN ENDANGERED LANGUAGE OF NORTH EAST INDIA



**DIDU**

**MA**

**WORD**

**SAC**

**BOOK**



**DVS PUBLISHERS**

H. B. Road, Panbazar, Guwahati- 781001

Ph. : 2638295, 99540-93386

Fax : 0361-2511789

Email : [dvspub@gmail.com](mailto:dvspub@gmail.com)

Website : [www.dvspublishers.com](http://www.dvspublishers.com)

Rs. 350/- \$16.00

ISBN: 978-81-86307-33-5



9 788186 307335